Printed for the use of the Foreign Office. *March* 1881.

CONFIDENTIAL.

(4413.)

F.O.
424
4

PART LVIII.

FURTHER CORRESPONDENCE

RESPECTING THE

AFFAIRS OF TURKEY.

111

February 1881.

Printed for the use of the Foreign Office. March 1881.

CONFIDENTIAL.

(4413.)

PART LVIII.

FURTHER CORRESPONDENCE

RESPECTING THE

AFFAIRS OF TURKEY.

February 1881.

TABLE OF CONTENTS.

No.	Name.	No.	Date.	Subject.	Page
1	To Mr. Kirby Green	1 Telegraphic	Feb. 1, 1881	What are Montenegrin arguments in support of their demand for right half of bed of Boyana?	1
2	Sir A. Paget	16 Telegraphic	1,	Montenegrin frontier. Italian Commissioner will act with his Austrian and English colleagues	1
3	To Lord Odo Russell	85 Telegraphic	1,	Mr. Goschen will be at Berlin Friday evening. He must leave again Sunday evening	1
4	Consul-General Blunt	8	Jan. 21,	Bulgarians deported from Kiuprulu district sent back to their homes	1
5	" "	9	23,	State of affairs at Uscup. Kurd Ismail Pasha expected at Salonica on 26th instant	2
6	Captain Sale	8	21,	Reporting on Turkish proposition for the frontier line between the lake and the sea. Possibility of Austrian interference in traffic of Boyana	2
7	Sir A. Paget	44 Confidential	26,	Respecting alleged remarks of Baron Haymerle to Italian Ambassador at Vienna on intimate relations between Italy and Her Majesty's Government	3
8	Captain Sale	15 Telegraphic	Feb. 1,	Act defining new Montenegrin frontier signed by all Commissioners and handed to parties interested	3
9	" "	16 Telegraphic	2,	Montenegrin frontier. Has received telegram instructing him to act with his Austrian colleague	3
10	Lord Odo Russell	14 Telegraphic	2,	Prince Bismarck will be most happy to see Mr. Goschen during his stay in Berlin	3
11	To Sir H. Elliot	82 Telegraphic	2,	Dulcigno district frontier. Pity to leave open for future dispute. Suggests mode of settling	4
12	To Mr. St. John	87 Telegraphic	2,	Mr. Goschen will leave Trieste for Constantinople on Tuesday next	4
13	" "	57	2,	Conversation with Musurus Pasha respecting Greek Frontier question, and Convention of the 4th June, 1878	4
14	To Sir H. Elliot	37	2,	Extends No. 11	5
14*	Mr. St. John	72	Jan. 25,	English gendarmerie officers' contracts renewed for twelve months	5
15	" "	73	26,	Inclosing copy of article from "Hakikat" on the situation in Albania	5
16	Captain Sale	17 Telegraphic	Feb. 4,	Montenegrin Frontier Commission has just voted "thalweg" line of Boyana. Commission adjourned. Is he to remain at Scutari?	6
17	Sir H. Elliot	19 Telegraphic	4,	Austrian Commissioner at Scutari will be authorized to sign a declaration as suggested. (See No. 11)	6
18	To Captain Sale	17 Telegraphic	5,	Her Majesty's Government glad to learn decision of Montenegrin Commission. (See No. 16.) He may return home	7
19	" "	9	5,	Extends above	7
20	Mr. Kirby Green to Lord Tenterden	Telegraphic	6,	Obliged to give up his plan of returning to Albania in a ship of war	7
21	Captain Sale	Telegraphic	8,	Will leave Scutari to-morrow for England	7
22	Sir H. Elliot	52	Jan. 30,	Inclosing copy of a letter from Austro-Hungarian Government respecting the Montenegrin Frontier question	7
23	" "	66	Feb. 4,	Extends No. 17	8
24	Consul Freeman	2 Confidential	1,	Overtures of Mussulmans of North Albania to Austrian authorities for the occupation of the Sandjak of Novi-Bazar	8
25	Sir A. Paget	56	3,	Extends No. 2	9
26	Captain Sale	10	Jan. 27,	Reports arrival of French and Italian Commissioners. Acceptance of Turkish line from Lake of Scutari to Boyana by Montenegro	9

No.	Name.	No.	Date.	Subject.	Page
27	Captain Sale ..	11.	Jan. 29, 1881	Report of meeting of Montenegrin Boundary Commission on 28th instant	10
28	To Mr. Goschen ..	113 Telegraphic	Feb. 10,	Mr. Stephen wishes to go to Constantinople to explain matters and see Exarch. Shall he do so?	10
29	Consul-General Blunt .	15	Jan. 31,	Inclosing further letter from Uscup respecting the proceedings of Albanian League at Cossova	11
30	„ „ ..	17	Feb. 2,	Further letter from Uscup respecting Albanian League. The Mufti of Tashlidja is expected at Salonica	12
31	„ „ ..	19	2,	Reporting conversation with Osman Pasha respecting Mahommedan fugitives in Vilayet of Cossova	13
32	Captain Sale ..	12	1,	Forwarding copies of Protocol No. 28 of the Montenegrin Boundary Commission ..	13
33	Mr. Stephen ..	3	Jan. 27,	Efforts of Russian Synod to bring about a reconciliation between Greek and Bulgarian Churches	19
34	„ „ ..	4	28,	Inclosing copies of correspondence relating to the nomination by the Porte of an Inspector of Customs in Eastern Roumelia	20
35	„ „ ..	5 Confidential	28	Remarks as to the effect which may be produced in Eastern Roumelia by an outbreak of hostilities on the Greek frontier ..	24
36	Mr. Goschen to Lord Tenterden	Telegraphic	Feb. 13,	Reporting his arrival at Constantinople ..	27
37	Consul Freeman ..	3	7,	Reporting rumour that emissary from Djakovo has been seized by Albanian League. (See No. 24)	27
38	Sir H. Elliot ..	74 Confidential	10,	Cannot give any information respecting reported Treaty between Turkey and Roumania ..	27
39	Consul-General Blunt .	20	8,	Proceedings of Albanian League. Everything quiet at Uscup. League gaining power ..	27
40	„ „ .	11	Jan. 28,	Forwarding copies of two letters from his agent at Usrup	29
41	„ „ .	12	28,	Conversation with Osman Pasha, late Governor-General of Cossova, respecting state of affairs in the vilayet	32
42	„ „ .	13	28,	Osman Pasha reports that brigandage has considerably subsided	33
43	„ „ .	14	29,	No serious acts of brigandage in Macedonia since his last Report	34
44	Mr. Lascelles ..	5	Feb. 2,	Inclosing project of a Regulation with regard to religious observances of Mussulmans in Bulgarian army	34
45	Captain Sale ..	13	3,	Reporting a conversation with some Chiefs of the Grudi tribe respecting Montenegrin Frontier question	35
46	„ „ ..	14	5,	Inclosing Protocol No. 27 of Montenegrin Boundary Commission of the 10th May, 1880	36
47	„ „ ..	15	5,	Inclosing Protocol No. 29 of the 4th February, 1881, of the Montenegrin Boundary Commission	38
48	„ „ ..	16	5,	Forwarding copy of a map and "cahier de spécification" of new Montenegrin frontier between Spizza and Antivari	40
49	Mr. St. John ..	97	7,	Cannot obtain any information of a Treaty between Turkey and Roumania	44
50	„ „ ..	108	9,	Reporting interview between Sir A. Sandison and Osman Pasha, late Governor-General of Cossova, on Albanian question	44
51	Mr. White . ..	6 Confidential	8,	Conciliatory language held by new Russian Envoy at Bucharest	44
52	Mr. Lascelles ..	10	9,	[illegible]bility of Mussulmans to service in Bulgarian army. Copy of Resolution by Council of Ministers respecting	45
53	Consul Freeman ..	4	14,	Further respecting arrest of Albanian emissary from Djakova. (See No. 37) ..	45
54	To Mr. Goschen ..	116	21,	Inclosing copy of No. 34, for opinion as to whether Powers should take any action in the matter	46
55	Consul-General Blunt .	21	14,	Reporting a rumour that Albanian League has offered the Sultan a corps of 20,000 men in the event of a war with Greece	46

No.	Name.	No.	Date.	Subject.	Page
56	Consul-General Blunt .	22	Feb. 14, 1881	Inclosing despatch from Vice-Consul Longworth relating to brigandage in Thessaly. Improved state of affairs in Macedonia ..	46
57	„ „ ..	23	14,	Inclosing copies of despatches from Mr. Longworth respecting an act of sacrilege committed at Macrinitza	48
58	„ „ ..	24	14,	Reporting on Turkish naval and military movements	50
59	„ „ ..	26	16,	Particulars respecting Ilias Pasha, bearer of the memorial to the Sultan from a number of Albanian Chiefs	50
60	Mr. Goschen ..	121	17,	Conversation with Sultan respecting alleged concession to Dr. Strousberg for a railway to Bagdad	51
61	Mr. St. John ..	115	12,	Forwards despatch from Lieutenant Chermside, R.E., on the reorganization of the Turkish army	51
62	Consul-General Blunt .	Telegraphic	27,	Dispatch of troops to Uscup under Ibrahim Pasha	52
63	Captain Sale ..	17	28,	Remarks on future proceedings of Montenegrin Boundary Commission	52

PUBLIC RECORD OFFICE. LONDON.

F.O. 24-111

Printed for the use of the Foreign Office. March 1881.

CONFIDENTIAL.

(4413.)

Further Correspondence respecting the Affairs of Turkey.

PART LVIII.

No. 1.

Earl Granville to Mr. Kirby Green.

(No. 1.)
(Telegraphic.) *Foreign Office, February* 1, 1881, 4·45 P.M.

WITH reference to Captain Sale's telegram No. 4, what are the Montenegrin arguments in support of their demand for right half of bed of the Boyana?

No. 2.

Sir A. Paget to Earl Granville.—(*Received February* 1, 6 P.M.)

(No. 16.)
(Telegraphic.) *Rome, February* 1, 1881, 2 P.M.

MONTENEGRIN frontier. Your Lordship's telegrams Nos. 80 and 81 of yesterday. Italian Commissioner will be instructed to act with his Austrian and English colleagues.

No. 3.

Earl Granville to Lord Odo Russell.

(No. 85.)
(Telegraphic.) *Foreign Office, February* 1, 1881, 6 P.M.

WITH reference to your telegram No. 11 of the 28th, in which you recommend that Mr. Goschen should see Prince Bismarck, Mr. Goschen leaves London Thursday evening and will be at Berlin Friday evening. He must leave again Sunday evening to proceed as quickly as possible to Constantinople.

No. 4.

Consul-General Blunt to Earl Granville.—(*Received February* 2.)

(No. 8.) *Salonica, January* 21, 1881.

My Lord,

WITH reference to my despatch No. 7 of the 19th instant, I have learned, upon further inquiry, that of the 165 deported Bulgarians, 122 have been sent back to their homes, viz., 113 to the district of Kiupruli, and 9 to that of Serres; and that of the remainder, 43 in number, 2 are sick in the Greek hospital here, 17 are detained in arrest, and 24 are at Polygero in the district of Cassandra. The latter, I am assured by the Greek Archbishop, will also be sent back to their homes; and my correspondence in that district has informed me that they now receive daily a fixed allowance of bread from the Ottoman authorities, and are on the whole better treated.

I have, &c.

(Signed) J. E. BLUNT.

No. 5.

Consul-General Blunt to Earl Granville.—(Received February 2.)

(No. 9.) *Salonica, January 23, 1881.*

My Lord,

WITH reference to my cypher telegrams to Mr. St. John of the 12th, 19th, 20th, and 21st instant, relative to the state of affairs at Uscup, I have the honour to report to your Lordship that Osman Pasha, the late Vali of the Vilayet of Cossova, is expected here to-morrow evening on his way to Constantinople.

Kurd Ismail Pasha, who is to replace him, has not yet arrived, but is expected by the Italian mail-steamer due here on the 26th instant.

The Turkish transport "Taïf" arrived here yesterday evening from the Dardanelles, with two battalions of infantry on board.

These troops are to await here the arrival of Ismail Pasha, with whom they will proceed to Uscup.

In the meantime I hear from various sources that the influence of the Albanian League continues to be paramount in the Vilayet of Cossova; that no serious disturbances have occurred at Uscup or Pristina; and that so far no fanatical spirit has been evinced by the Albanians against the Christian population of that vilayet.

In my Confidential despatch of this date I report the arrangements which I have made with a view of obtaining trustworthy information on the progress of events at Uscup.

I have, &c.

(Signed) J. E. BLUNT.

No. 6.

Captain Sale to Earl Granville.—(Received February 2.)

E

(No. 8. Political.) *Scutari, January 21, 1881.*

My Lord,

IN continuation of my despatches Nos. 5 and 7 of the 11th and 17th instant to your Lordship, and referring to the Turkish proposition for the frontier-line between the lake and the sea, I have the honour to remark that the River Boyana itself serves as a harbour for the light coasting vessels which trade along this part of the Adriatic.

Under the terms of the so-called "Dulcigno arrangement," proposed by the Powers, and agreed to by Montenegro (but not by the Porte), Austria would acquire the right of exercising the maritime police of that part of the mouth of the Boyana and of its waters which would thereby have accrued to the Principality.

But the thalweg of a river like the Boyana is not a thing which admits of local definition, and therefore the Austrian Government would acquire certain vague and ill-defined rights which might easily be exercised to the prejudice and annoyance of the owners of the Turkish vessels which make use of that river.

In point of fact, the execution in full of the "Dulcigno arrangement" would give the Austrians the entrée to the Boyana, and a very good pretext for interfering with the whole of the traffic of that river if at any time they should wish to do so.

As the Boyana is essentially an Albanian river (it might indeed be more suitably named the Drin, as it is the outlet for almost all the waters of that river), the Turks naturally view with much mistrust the prospect of the Austrians getting a footing in its lower waters.

This I take to be the reason why the Turkish Commissioner is instructed to insist that the right bank, and not the thalweg, should be taken as the frontier.

I would therefore venture to express to your Lordship my opinion that the Turkish proposed frontier-line is better and less likely to lead to future complications than that indicated in the Dulcigno arrangement.

The Montenegrins, it is true, object to the alteration, but if they are sincere in their wish to have this frontier question really settled, they would hardly persist in their objection.

I have, &c.

(Signed) M. T. SALE.

No. 7.

Sir A. Paget to Earl Granville.—(Received February 2.)

(No. 44. Confidential.) *Rome, January 26, 1881.*

My Lord,

HER Majesty's Minister at Belgrade, in his despatch No. 125, Secret and Confidential, of the 28th December last (Confidential Print, January 11, section 1, p. 2), reports that the Italian Chargé d'Affaires has confided to him, "in an unguarded moment, that Baron Haymerle recently addressed to General Robillant, the Italian Ambassador at Vienna, very vehement reproaches ('de très violentes récriminations') on account of what his Excellency considers the too intimate relations existing between Her Majesty's Government and that of Italy."

Without, of course, mentioning Mr. Gould or his informant, I have thought it my duty to ascertain from Count Maffei whether Baron Haymerle has ever spoken to General Robillant in the sense described, and I have been assured by Count Maffei that, to the best of his knowledge, nothing of the kind had ever been said.

The only observation, Count Maffei added, which, as far as he was aware, had ever been made by Baron Haymerle bearing upon the intimate understanding between the English and Italian Governments was in reference to the proposal of Her Majesty's Government to send ships to Smyrna as a means of bringing pressure upon the Porte in regard to the Dulcigno question, which the Italian Government unhesitatingly accepted, upon hearing which Baron Haymerle had remarked to Count Robillant that he thought the Italian Government had acted rather hastily, and that they might, before committing themselves to the course proposed, have communicated with the other Governments.

I have, &c.

(Signed) A. PAGET.

No. 8.

Captain Sale to Earl Granville.—(Received February 2.)

(No. 15.) *Scutari, February 1, 1881.*

(Telegraphic.)

THE formal Act defining the new frontier from Lake of Scutari to the Boyana River, with all technical details and maps, were signed by all the Commissioners and handed over yesterday to the interested parties.

No. 9.

Captain Sale to Earl Granville.—(Received February 2.)

(No. 16.) *Scutari, February 2, 1881.*

(Telegraphic.)

YOUR Lordship's telegram No. 14 of the 31st January has been received. I will act accordingly. No. 12 of the 29th January has been decyphered with difficulty.

No. 10.

Lord Odo Russell to Earl Granville.—(Received February 2.)

(No. 14.) *Berlin, February 2, 1881.*

(Telegraphic.)

YOUR Lordship's No. 85 of the 1st instant.

Prince Bismarck wishes me to tell your Lordship that he will be most happy to see Mr. Goschen during his stay in Berlin.

No. 11.

Earl Granville to Sir H. Elliot.

(No. 82.)
(Telegraphic.) *Foreign Office, February 2, 1881.*

IT seems a pity to leave the Dulcigno district frontier open for future dispute. Suggest to Austrian Government that one way to settle it might be for the Commission to place on record a declaration that the extension of the Montenegrin frontier to the thalweg should not in any way impede the use of the navigable channels by Turkey in common with Montenegro.

No. 12.

Earl Granville to Mr. St. John.

(No. 87.)
(Telegraphic.) *Foreign Office, February 2, 1881, 6 P.M.*

MR. GOSCHEN will leave Trieste for Constantinople on Tuesday next.

No. 13.

Earl Granville to Mr. St. John.

(No 57.)
Sir, *Foreign Office, February 2, 1881.*

THE Turkish Ambassador called upon me this afternoon and spoke to me at considerable length. I said very little in reply to his Excellency's observations, as I told him that Mr. Goschen was starting immediately on his return to Constantinople, and that we thought it preferable to leave the discussion of affairs in his hands.

Musurus Pasha began by speaking of the present state of the Greek Frontier question, upon which he said that the Sultan was ready to make large concessions beyond those previously offered. His Majesty was even ready to go so far as the cession either of Larissa or of Prevesa, but to surrender both was impossible.

He went on to speak of the Convention of the 4th June, 1878, and said that it had had a very injurious effect upon the relations between the two countries, and was in a great measure the origin of the distrust felt towards England at Constantinople.

I said that his Excellency had mentioned this matter last year before he went to Constantinople, and had stated that he expected to resume the subject with Mr. Goschen on his arrival there. I had in consequence prepared Mr. Goschen to receive some communication upon it, and he had received authority to listen to any proposals or representations which it might be desired to lay before Her Majesty's Government. But although there had been several opportunities for entering upon the question, it had never been gone into.

Musurus Pasha made no further observations on this subject. He spoke of the Sultan's feelings towards England which he said were still those of friendship and goodwill, and of His Majesty's wish for a cordial understanding. I repeated to his Excellency in reply what I had already said on several previous occasions, as to the desire of Her Majesty's Government for the welfare of His Majesty and the prosperity of his dominions, and assured him that there was no feeling of irritation or ill-will in this country towards Turkey.

Musurus Pasha asked if he might report this language to the Sultan, and say that His Majesty would receive practical evidence of its truth.

I said I had rather not give an assurance of such a kind, as it must depend upon the course of events to what extent it could be fulfilled.

I added that Mr. Goschen was going out possessed of the full confidence of Her Majesty's Government, and that it would be well if the Turkish Ministers would communicate frankly and freely with him.

I am, &c.
(Signed) GRANVILLE.

No. 14.

Earl Granville to Sir H. Elliot.

(No. 37. Extender.)
Sir, *Foreign Office, February 2, 1881.*

YOUR Excellency is aware that on the 28th ultimo the Montenegrin Commission voted unanimously the line of frontier between the Lake of Scutari and the Boyana, but that it is possible that it may separate leaving unsettled the Boyana Frontier question. It seems to be undesirable that any point relating to the Dulcigno district frontier should be left open for dispute in the future. It has occurred to me that a possible solution might be found if the Commission were to place on record a declaration that the extension of the frontier of Montenegro to the thalweg of the Boyana should not impede in any way the use by Turkey, in common with Montenegro, of the navigable channel of the river. I should be glad if your Excellency would ascertain the opinion of the Austro-Hungarian Government upon this suggestion.

I am, &c.
(Signed) GRANVILLE.

No. 14*.

Mr. St. John to Earl Granville.—(Received February 4.)

(No. 72.)
My Lord, *Constantinople, January 25, 1881.*

IN continuation of my telegram No. 30 of the 21st instant to your Lordship, I have the honour to report that Baker Pasha called on me to-day, and informed me that the Sultan's commands had been given for the renewal, for the period of twelve months, of the contracts with six of the English gendarmerie officers.

Baker Pasha has further informed me that he had, a fortnight ago, submitted to the War Minister—who accepted it, but who has since been dismissed for other reasons—a Report recommending the appointment of an English officer to each of the six Army Corps comprised in the Ottoman Empire.

As each of these Army Corps itself comprises, with the exception of that of Adrianople, several vilayets, Baker Pasha anticipates good results from his scheme.

He says that the system hitherto of limiting the jurisdiction of the officer over one vilayet made him practically dependent on its Governor-General, who, as a rule, placed, for obvious reasons, every obstacle in the way of inspection; whereas, jurisdiction over several provinces will give the Gendarmerie Inspector that freedom of movement which has hitherto been so wanting.

Baker Pasha will abstain from pressing his scheme upon the new War Minister till the contracts are actually signed; but, at the same time, he apprehends no serious opposition, as Ghazi Osman Pasha has manifested within the last few days very different views on the subject to those which he had been known previously to hold.

I have, &c.
(Signed) F. R. ST. JOHN.

No. 15.

Mr. St. John to Earl Granville.—(Received February 4.)

(No. 73.)
My Lord, *Constantinople, January 26, 1881.*

WITH reference to my telegram No. 31 of the 23rd instant to your Lordship, I have the honour to forward herewith, in translation, a copy of an article published in the Turkish newspaper "Hakikat" on the situation in Albania. Its tone, evidently inspired, is intended to warn the Albanians against the danger to themselves of inviting foreign intervention by manifestations of sedition against the Porte.

It is evident from this article that the Ottoman Government, while it seeks to appear to treat lightly the Albanian movement, for fear of the encouragement it may give to Greece, is, in fact, not without great apprehension of the course which events may take.

The Minister of Foreign Affairs assures me that, although some disturbances may have occurred in North Albania, they are caused by no political views or aspirations on an

extended scale, but are simply tokens of local discontent with the new forms of legal procedure that were introduced a year ago throughout the Empire.

I have, &c.
(Signed) F. R. ST. JOHN.

Inclosure in No. 15.

Extract from the "Hakikat" of January 22, 1881.

(Translation.)

WE are obliged to reflect on the importance of the last intelligence from Albania. The assurances given by eminent Albanians here reassure us, although the "Messenger," in articles gradually increasing in vehemence against the selfish movements of the Albanians, says that 10,000 of them have occupied the line of railway between Uscub and Mitrovitza, have cut the telegraph wires, and have the Vali under their orders.

We firmly believe that this intelligence must be exaggerated; for as present or past questions have opened the eyes of everybody and clearly shown on what side danger is and on what side safety, and as the Albanians are those who have perceived this more clearly than anybody else, it is evident that Albanians of intelligence will see that it is very dangerous for them to gain the ill-will of their lawful Government, the greatest defender and protector of Albania, under the pretence of defending their country.

If the Albanians will not have confidence in their Government's present favours to their own country, and look upon them as the sole means for the preservation of their country, from what other quarter can they hope for assistance, pray?

Do not they know that Austria looks upon the slightest movement in that quarter as of very great importance, and under the pretext of helping the Sublime Porte to punish and pacify the Albanians, would openly cross the frontier? Let us suppose that the Porte would not accept this apparent assistance, and would itself see to the punishment of Albanians. They would then lose the kindness which has hitherto been shown them.

We say that, if there be Albanians who, for a long time, have been led astray by foreign deception, and have misled others, those who are men of honour and respectability will withdraw from them, as was seen at Dulcigno on a notable occasion, and will openly assist the Porte in punishing them.

No. 16.

Captain Sale to Earl Granville.—(Received February 4.)

(No. 17.)
(Telegraphic.)
Scutari, February 4, 1881.

THE Commission has just voted the "thalweg" line of the Boyana, the Turkish Commissioner only voting against it. I procured that the Commission made unanimously the declaration desired by your Lordship, namely, that in voting for the "thalweg" line, it was understood that the Turks should continue to enjoy full and complete navigation of all the river, without regard to the actual frontier.

The Commission has adjourned until the 15th May.

Does your Lordship desire me to remain here, as the other Commissioners are leaving, except those resident?

No. 17.

Sir H. Elliot to Earl Granville.—(Received February 4, 6 P.M.)

(No. 19.)
(Telegraphic.)
Vienna, February 4, 1881, 3·28 P.M.

YOUR Lordship's telegram No. 82 of the 2nd instant.

Austrian Commissioner at Scutari will be authorized to sign a Declaration such as you suggest.

No. 18.

Earl Granville to Captain Sale.

(No. 17.)
(Telegraphic.)
Foreign Office, February 5, 1881, 6·20 P.M.

WITH reference to your telegram No. 17 of the 4th February, Her Majesty's Government are glad to learn decision arrived at by Montenegrin Commission, and approve your action in bringing it about.

You are at liberty to return home.

No. 19.

Earl Granville to Captain Sale.

(No. 9. Extender.)
Foreign Office, February 5, 1881.

Sir,

HER Majesty's Government are glad to learn, from your telegram No. 17 of the 4th instant, that the question of the Boyana frontier has been settled by the Commission, as well as that of the enjoyment by the Turks of the full and complete navigation of that river irrespective of the frontier line.

I have to convey to you the approval of Her Majesty's Government for the part you took in bringing about this satisfactory solution of the matters at issue, and to acquaint you that you are at liberty to return home as soon as you may find it convenient.

I am, &c.
(Signed) GRANVILLE.

No. 20.

Mr. Kirby Green to Lord Tenterden.—(Received February 6, 6 P.M.)

Corfu, February 6, 1881, 11 A.M.

(Telegraphic.)

THROUGH Admiral's erroneous impression that waters of Boyana are closed, and difficulty made to my family to accompany me in Her Majesty's ship, I am obliged to give up advantage of returning to Albania in a ship of war, and to reach Scutari through Montenegro, a route which, for political reasons, I had been most anxious to avoid.

I leave this on Tuesday.

No. 21.

Captain Sale to Earl Granville.—(Received February 8.)

Scutari, February 8, 1881.

(Telegraphic.)

I LEAVE to-morrow for England viâ Trieste and Venice.

No. 22.

Sir H. Elliot to Earl Granville.—(Received February 9.)

(No. 52. Extender.)
Vienna, January 30, 1881.

My Lord,

I HAVE the honour to inclose the copy of a letter from M. de Kállay respecting the Montenegrin frontier, the substance of which I made known to your Lordship this day by telegraph.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

Inclosure in No. 22.

M. de Kállay to Sir H. Elliot.

Vienne, le 29 Janvier, 1881.

M. l'Ambassadeur,

D'APRÈS un télégramme du Consul Impérial et Royal à Scutari, le Gouvernement Monténégrin y a fait déclarer qu'il accepte en principe la ligne-frontière modifiée selon la proposition Turque, mais qu'il insiste sur le thalweg de la Boyana et du Lac de Sass. M. Lippich ajoute que la première séance officielle de la Commission de Délimitation a été fixée pour le 29 de ce mois.

En ce qui concerne la frontière de la Boyana je ne puis que répéter ce que j'ai eu l'honneur de dire hier à M. Fraser que les Cabinets s'étant déjà prononcés sur le thalweg de la Boyana, M. Lippich a reçu l'ordre de se conformer à ce point de vue.

Le reste de la frontière pourrait être fixé au sein de la Commission elle-même, à la majorité des voix et sans instructions nouvelles de la part des Cabinets.

En général il nous paraît désirable que les Commissaires tâchent de résoudre eux-mêmes les difficultés qui pourraient se présenter en réservant aussi peu de questions que possible à la décision des Cabinets.

Veuillez, &c.
(Signé) KÁLLAY.

No. 23.

Sir H. Elliot to Earl Granville.—(Received February 9.)

(No. 66. Extender.)

Vienna, February 4, 1881.

My Lord,

AS directed by your Lordship's telegram of the 2nd instant, I have suggested to the Austro-Hungarian Government that the Montenegrin Boundary Commission should put on record a declaration that the extension of the Montenegrin frontier to the thalweg of the Boyana should not in any way impede the use of the navigable channels by Turkey, as well as by Montenegro.

Baron Haymerle said that he entirely agreed with your Lordship in considering such a declaration desirable, and he would at once authorize M. Lippich to sign it.

The Treaty of Berlin had declared the navigation of the Boyana, which was then expected to remain wholly within Turkish territory, free for Montenegrin navigation, and it was now necessary that equal security should be given to the navigation of the Turks.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 24.

Consul Freeman to Earl Granville.—(Received February 9.)

E

(No. 2. Confidential)

Serajevo, February 1, 1881.

My Lord,

I HAVE the honour to inform your Lordship that some weeks since an emissary arrived here from a certain Hussein Bey, an influential Mussulman inhabitant of Djakovo in Albania, charged to make overtures to the Austrian authorities concerning the occupation of the Sandjak of Novi-Bazar and the assumption of a Protectorate over Northern Albania. This emissary was received by His Royal Highness the Duke of Wurtemberg and then sent on to Vienna, whence he returned about ten days ago and continued his journey to Djakovo.

This matter has been kept very secret and has only just come to my knowledge, but I have it on such excellent authority that I have not the slightest doubt of the truth of it.

Hussein Bey, who professes, however, to have the support of many influential Albanians, may possibly only represent a small minority of the inhabitants of Novi-Bazar and Northern Albania, but the step he has taken is nevertheless highly significative of the waning power and influence of the Porte in those countries. It is highly probable, as indeed was the case in Bosnia in spite of the resistance offered by a section of the Mussulman population to the Austrian arms, that, convinced of the inability of the Porte to afford them efficient protection, and apprehending further encroachments on the part of Servia and Montenegro, the Mussulman Albanians are disposed to accept Austrian protection as the lesser evil.

Austrian emissaries are said to be actively at work in Northern Albania, and there appears to be an increasing eagerness and expectancy amongst Austrian officials here to see their Government avail of any pretext for a further advance southwards.

I have, &c.
(Signed) EDWD. B. FREEMAN.

No. 25.

Sir A. Paget to Earl Granville.—(Received February 9.)

(No. 56. Extender.)

Rome, February 3, 1881.

My Lord,

I COMMUNICATED to Count Maffei the substance of your Lordship's telegram No. 80 of the 31st ultimo, repeating Sir H. Elliot's No. 15, stating that the Austrian Government consider that the Commission itself shall decide, as far as possible, the questions arising out of the delineation of the Montenegrin frontier.

I also informed Count Maffei that Captain Sale had been instructed to act with his Austrian colleague in the matter, as telegraphed to me in your Lordship's No. 81 of the 31st January.

I have the honour to report that the Italian Commission has been instructed to act with his Austrian and English colleagues in this respect.

I have, &c.
(Signed) A. PAGET.

No. 26.

Captain Sale to Earl Granville.—(Received February 10.)

(No. 10. Political.)

Scutari, January 27, 1881.

My Lord,

IN extension of my telegrams Nos. 11 and 12 of the 25th and 26th instant, I have the honour to state that the French and Italian Commissioners arrived here quite unexpectedly on Monday night, the 24th instant.

They had been compelled by stress of weather to land at Budua, from which place they proceeded by land along the coast to Scutari.

They were much delayed on the road, and were unable to communicate their whereabouts to us owing to the general breakdown of telegraphic communications from storms and snow.

Until their actual arrival they were believed to have been taken on by the steamer to Corfu.

On Tuesday evening, the 25th instant, M. Vouković arrived from Cettinjé, having been deputed by the Prince of Montenegro to inform the Commission that the Montenegrin Government accepted in principle, though with certain modifications, the line of frontier proposed by the Turkish Commissioner, from the Lake of Scutari to the Bojana River, but that the Prince's Government could not accept that part of the Turkish frontier which took the right bank of the Bojana as the frontier.

This communication was wholly unexpected, as it was only on the morning of the same day that the Montenegrin Commissioner assured me that Montenegro adhered to the line proposed by the Powers, and would not accept modifications.

I have, &c.
(Signed) M. T. SALE, *Captain, R.E., Commissioner.*

PUBLIC RECORD OFFICE, LONDON

No. 27.

Captain Sale to Earl Granville.—(*Received February* 10.)

E

(No. 11. Political.)

Scutari, January 29, 1881.

My Lord,

I HAVE the honour to report that a meeting of the Montenegrin Boundary Commission was held yesterday.

The Austrian Commissioner endeavoured to have it decided by the Commission that the line proposed by the Powers to the Porte on the 5th August last was to be the base on which our decisions were to be taken; but as the Turkish Commissioner promptly disavowed all official cognizance of that line, and as I, in common with several other Commissioners, could not clearly say on what base we were actually working, the Austrian Commissioner's proposition was not agreed to.

The Turkish Commissioner proposed the line which has already been described to your Lordship in my despatch No. 5 of the 11th instant.

The Montenegrin Commissioner then stated that Montenegro would accept the Turkish line from the Lake of Scutari up to the River Boyana, provided that certain modifications were made therein.

As these modifications, though unimportant, would not have been accepted by the Turkish Commissioner, and as I knew, from Lord Dufferin's telegram No. 12 of the 22nd instant, that the Prince of Montenegro had already announced his acceptance of this part of the Turkish line without qualification, I felt sure that the Montenegrin Commissioner was merely trying to make use of the Commission in order to get terms rather better than those his own Government were prepared to accept.

Knowing this I was able, though with difficulty, to arrange a compromise, and eventually a line was agreed to unanimously which differs only from that proposed by the Turkish Commissioner in that it follows the "water course," and not the right bank of the little stream which connects Lake Sás with the Boyana. No vote has been taken as to the frontier by the Boyana to the sea. I do not gather that the Commissioners are instructed how to vote on this point, and as there seems but a slender chance of either of the interested parties accepting the adverse decision of the majority, the matter will probably not be decided by the Commission, the more so as it involves no question of demarcation.

As regards the actual erection of boundary marks along the line, I pointed out to the Commission that it was at any rate possible at once to mark out those points which are not situated in the high mountains which separate the lake from the sea; but both the interested parties thought a partial demarcation unadvisable, and the Commission decided that immediate demarcation is impracticable, and must be postponed until spring.

In this decision I am reluctantly compelled to concur, as I can say with certainty that during the current month the technical work necessary to fix those points which are situated in the high mountains has been impracticable owing to snow and cloud.

But as the interested parties are provided with an exact map and detailed description, and know perfectly well the new frontier line, and as the boundary near the newly-acquired Dulcigno district follows a natural line requiring no demarcation, no inconvenience need arise from the absence of boundary marks.

I have, &c.

(Signed) M. T. SALE, *Captain, R.E., Commissioner.*

No. 28.

Earl Granville to Mr. Goschen.

(No. 113.)

(Telegraphic.)

Foreign Office, February 10, 1881.

MR. STEPHEN has asked leave to visit Constantinople to explain matters to you, and see Exarch. Will you authorize him to do so, if you see no objection?

No. 29.

Consul-General Blunt to Earl Granville.—(*Received February* 11.)

(No. 15.)

Salonica, January 31, 1881.

My Lord,

I HAVE the honour to transmit herewith, for the information of your Lordship, copy of a further letter which I have received from my agent at Uscup on the subject of the proceedings of the Albanian League in the Vilayet of Cossova.

I have, &c.

(Signed) J. E. BLUNT.

Inclosure in No. 29.

Mr. ——— *to Consul-General Blunt.*

Uscup, le 27 *Janvier*, 1881.

M. le Consul-Général,

JE vous confirme mes deux dernières lettres du 23 et 25 courant, que j'espère vous déjà possédez.

Les nouvelles les plus importantes du jour vous ont été déjà communiquées dans ces lettres, de sorte que je n'ai qu'à les confirmer et vous ajouter que toutes les personnes les mieux renseignées affirment que la Ligue Albanaise est encouragée de la capitale (Constantinople).

Le Consul d'Autriche me l'assure aussi, et il me dit qu'il est bien informé que c'est le Sultan même qui favorise la Ligue et ses projets.

Je remarque pourtant que la population Musulmane, c'est-à-dire la classe la mieux élevée et riche est secrètement contraire à la Ligue, qui, du reste, est largement composée des gens sans aveu et désespérés.

La partie élevée de cette population attend avec impatience que la Porte change de politique et conduite vis-à-vis la Ligue, et espère l'arrivée d'un Gouverneur-Général qui mettra fin à un état de choses qui peut devenir très dangereux pour le pays. La Ligue de son côté espère que Kurd Pacha sera de leur côté, et elle l'attend avec impatience.

Le commerce du Vilayet de Cossova est tout à fait dans l'agonie, principalement à cause du mouvement Albanais et du froid excessif qui se fait sentir cette année. La neige tombe abondamment et on peut mesurer dans les rues une hauteur de 30 centim. de neige!

Toutefois, je parcours la ville deux fois par jour pour apprendre quelque chose; et à ce que je vois, mon séjour ici n'est plus utile; mes occupations commerciales, et le réglement des comptes avec mes correspondants à l'occasion de l'année qui vient de s'écouler m'obligent de me trouver à Salonique.

Si Kurd Pacha n'arrive pas Lundi prochain, alors je partirai pour Salonique dans le courant de la semaine. Dans mes précédentes lettres je crois vous avoir bien renseigné sur tous les points que vous m'aviez indiqué, surtout sur l'influence de la Ligue avec les populations; ses relations avec les principautes voisines; la situation militaire, &c.

J'aurais été à Pristina et Mitrovitza pour y étudier la situation; mais impossible de m'y rendre par le chemin de fer, à cause qu'un de ses ponts a été détruit par le mauvais temps.

J'attends vos ordres et suis, &c.

(Signé) ———.

P.S.—Ce soir j'ai été invité à table chez le Métropolitain Bulgare, et il m'a dit qu'aujourd'hui, se trouvant chez le Gouverneur-Général, une députation de quinze hommes de la Ligue s'y présentât et lui donnât l'ordre sévère que dorénavant il ne doit pas juger par les Codes en vigueur ("Nizanis"), mais le "Sheriyat." Le Gouverneur les a répondu qu'ils devaient se présenter au Hakim (Juge) des Tribunaux; alors la députation s'est rendu aux Tribunaux, s'emparât de tous les registres et papiers, les renfermât dans des caisses les scellât et partît.

No. 30.

Consul-General Blunt to Earl Granville.—(Received February 11.)

(No. 17.)
Salonica, February 2, 1881.

My Lord,

I HAVE the honour to transmit herewith, for the information of your Lordship, copy of the fourth letter which I have received from my Agent at Uscup on the subject of the Albanian League.

The Mufti of Tashlidja is expected here next week from Constantinople, and I have been told by a person usually well informed that he will be the bearer of strong letters of recommendation from the Austrian Embassy to the Austrian military authorities in the districts of Novi-Bazar.

I have, &c.
(Signed) J. E. BLUNT.

Inclosure in No. 30.

Mr. ——— to Consul-General Blunt.

Uscup, le 31 Janvier, 1881.

M. le Consul-Général,

VOICI les derniers détails que j'ai pu recueillir:

Samedi dernier, le 29 de ce mois, une dépêche de Hassan Pacha, Commandant des troupes à Mitrovitza, ordonnait le Mutessarif d'Uscup de faire expédier immédiatement des armes qui s'y trouvent pour être distribués aux rédifs d'Istip, Stroumnitza, &c.

Le Mutessarif alors priait les Chefs de la Ligue à ne pas s'opposer à cette expédition et de lui laisser libre d'exécuter l'ordre du Commandant, ce qui ne fut pas accepté d'aucune manière, et ceci à la suite des longues discussions.

Le Mufti de Tashlidja est le représentant de la Ligue auprès du Sultan; et c'est par son entremise que les ordres du Sultan sont transmis à la Ligue.

Au dire du Consul Autrichien ce personnage aurait déjà debarqué à Salonique et devra se rendre auprès de la Ligue avec des nouvelles instructions.

Après des longues recherches je suis parvenu à savoir le nom d'un des membres du Comité Secret à Salonique. C'est le Crétois Moussa Effendi, marchand de savons.

Le 28 de ce mois sont arrivés 280 soldats de ligne de Salonique à Uscup pour Pristina; ils sont partis le lendemain pour leur destination; mais toute la nuit ils ont dû rester dans les waggons, la Ligue leur ayant refusé l'hospitalité.

Le Consul d'Autriche m'a dit que le Gouvernement d'Autriche va protester contre la Porte pour les dommages que la Ligue Albanaise cause au chemin de fer en empêchant le transport d'armes et des soldats d'Uscup à Salonique, aussi pour l'assassinat de son Drogman à Prisrend.

Pristina, qui compte 1,000 maisons, dont 850 Musulmanes, est attaché à la Ligue, car après le départ du Vali, Osman Pacha, les Albanais partis d'Uscup s'y sont rendus et ont été reçus par cette population avec acclamation. Cette ville est actuellement dirigée par les Chefs de la Ligue.

J'aurais voulu m'y rendre mais la cause suivante m'a empêché:

Samedi, le 29 courant, mon garçon s'est présenté pour faire viser mon passeport de route ("Teskereh"). Il a été soumis à un interrogatoire; on lui a demandé: "Qui est ce sujet Anglais? pourquoi veut-il aller à Pristina et quel est son but? Il faut qu'il se présente personnellement."

A ces questions j'ai dit à mon garçon de répondre que ce n'était pas pour Pristina mais bien pour Salonique que je voulais faire viser mon "Teskereh." Là-dessus des nouvelles discussions et questions; bref, j'ai dû prouver que je ne suis rendu à Uscup pour encaisser des sommes qui m'étaient dus pour des cotons filés que j'avais vendu à des boutiques du pays, et là-dessus on a visé mon "Teskereh" pour Salonique, pour où j'espère partir aujourd'hui même par le train.

Agréez, &c.
(Signé) ———.

No. 31.

Consul-General Blunt to Earl Granville.—(Received February 11.)

(No. 19.)
Salonica, February 2, 1881.

My Lord,

IN conversing with Osman Pasha, I learned from him that there are at present in the Vilayet of Cossova 65,000 Mahommedan fugitives from the districts which have been ceded to Bulgaria and Servia.

These fugitives have been established as follows in the Turkish villages in that vilayet:—11,000 in district of Vucetrin, 17,000 in district of Pristina, 13,000 in district of Gellan, 16,000 in Sandjak of Uscup, and 8,000 in Sandjak of Novi-Bazar—total, 65,000.

Special Commissions were organized by the Pasha, composed chiefly of Turkish officers and notables in the above-named districts and sandjaks, for the purpose of settling the fugitives in the villages, and providing for their maintenance during the winter.

The fugitives were installed in the Turkish villages, and the villagers had to provide house accommodation for them in the proportion of one house in ten. In some, the houses being insufficient, the inhabitants had to construct them, the materials being provided partly by the Local Government and partly by the Christian villagers.

The Commissions have also made arrangements for the distribution of breadstuff to the most needy of the fugitives, at the rate of half an oke of Indian corn to adults and a quarter of an oke to children.

Further, these Commissions have allotted to each family of fugitives a plot of waste Government land adjoining the villages where they have been located; and the Turkish inhabitants have undertaken to assist with their cattle to till and sow these allotments, the necessary seed being provided by the Government.

The Pasha hoped that these arrangements would be an inducement to the fugitives to establish themselves permanently on these lands.

On my asking his Excellency if any fugitives were located in Christian villages, he replied that they were not, and that the only assistance given by the Christians was, in some instances, to provide materials for building, and, in others, to transport the same, and that on the whole very little pressure has been put upon them or the Turkish villagers to succour these unfortunate victims of the late war.

I have, &c.
(Signed) J. E. BLUNT.

No. 32.

Captain Sale to Earl Granville.—(Received February 11.)

(No. 12.)
Scutari, February 1, 1881.

My Lord,

IN continuation of my despatch No. 11 of the 29th instant to your Lordship, I have now the honour to forward copies of the Protocol No. 28 of the Montenegrin Boundary Commission. The contents of this Protocol have already been communicated to your Lordship in the despatch above alluded to.

I also inclose copies of the detailed description of the new frontier, with the technical "cahier de spécification" and map, copies of which documents, duly signed by all the Commissioners, have been handed over to the interested parties. With the exception of the question of the Boyana river the frontier between the lake and the sea is now so clearly defined as to remove all chance of a misunderstanding.

I have, &c.
(Signed) M. T. SALE, *Captain, R.E., Commissioner.*

Inclosure 1 in No. 32.

Protocole No. 28.—Séance du 28 Janvier, 1881.

Étaient présents:

Pour l'Allemagne—
M. le Capitaine Testa.

Pour l'Autriche-Hongrie—
M. le Consul-Général Lippich.

Pour la France—
M. de St. Quentin, Ministre Plénipotentiaire.

Pour la Grande Bretagne—
M. le Capitaine Sale,
M. le Lieutenant Caillard.

Pour l'Italie—
M. le Major Boselli.

Pour le Monténégro—
M. Nico Matanovich.

Pour la Russie—
M. le Colonel d'Etat-Major Sollogoub.

Pour la Turquie—
M. le Lieutenant-Colonel Bedri Bey,
M. l'Adjudant-Major Sabri Bey.

LA séance est ouverte à 9 heures.

Le Secrétaire de la Commission donne lecture d'une communication de M. le Comte Colonna Ceccaldi du 1er Juin, 1880, par laquelle il annonce son rappel en France. La Commission nomme M. de St. Quentin, Délégué de France, pour remplir les fonctions de Président en remplacement du Comte Ceccaldi.

M. de St. Quentin place sous les yeux de la Commission ses pleins pouvoirs, et remercie ses collègues de l'honneur qu'ils ont bien voulu lui faire.

M. le Major Boselli présente ses lettres de nomination qui l'accréditent comme Commissaire d'Italie, en remplacement de M. le Lieutenant-Colonel Ottolenghi.

Le Président déclare en conséquence la Commission constituée pour l'année 1881. Il prie ensuite, au nom de ses collègues, M. le Lieutenant-Colonel Bedri Bey de vouloir bien remercier son Excellence le Gouverneur-Général, Osman Pacha, pour le bon accueil qu'ils en ont reçu.

M. le Commissaire d'Autriche-Hongrie fait observer que le mémorandum explicatif de la nouvelle frontière indiquée dans la note identique du 26 Juin, 1880, devrait servir de base aux travaux de la Commission entre le lac et la mer.

M. le Commissaire du Monténégro déclare que, d'après ses instructions, il considère le projet Granville comme devant être la base des travaux, car ce projet a été accepté par tous les Cabinets, et aussi par la Turquie. L'acceptation de ce tracé est donc pour la Sublime Porte une conséquence de son acceptation de "l'arrangement Dulcigno."

M. le Commissaire de Russie considère que le tracé de "l'arrangement Dulcigno" fournit la base sur laquelle la Commission avait été convoquée, mais que l'objet des travaux de sa réunion présente n'a pour base que l'entente existante entre la Turquie et le Monténégro.

M. Bedri Bey déclare qu'il n'a aucune connaissance du mémorandum explicatif, et que "l'arrangement Dulcigno" n'a pas été accepté par la Sublime Porte.

M. le Commissaire Ottoman donne ensuite lecture de la teneur de ses instructions relativement à la délimitation du territoire entre le Lac de Scutari et la mer:

"La frontière commence par l'embouchure de la Boyana, dont elle suit la rive droite jusqu'à la petite rivière qui se jette dans la Boyana sortant du Lac de Sass, et de là, côtoyant la rive droite du dit fleuve ainsi que le bord méridional du Lac de Sass, se rattache à la Rivière Megured, et de là, suivant la rive droite de Megured, atteint le No. 8 de la ligne Anglaise. A partir de ce point jusqu'au Lac de Scutari, la ligne-frontière est celle du Commissaire de la Grande Bretagne."

M. le Commissaire du Monténégro déclare que son Gouvernement, par déférence pour les Grandes Puissances, l'autorise à accepter en principe entre le Lac de Scutari et l'embouchure de la petite rivière qui sort du Lac de Sass, le tracé de la Sublime Porte, malgré les inconvénients graves qu'il présente.

M. Matanovich propose, en conséquence, que la ligne-frontière, à partir du Lac de Scutari, suive la ligne de M. le Capitaine Sale jusqu'au Point No. 9; de là, par le thalweg du Megured, puis par une ligne traversant le Lac Sass, et continuant par le thalweg de la petite rivière qui sort de ce lac et se jette dans la Boyana.

Un échange d'observations a lieu entre les Commissaires, et *le Président* résumant la discussion, propose de se servir simplement de l'expression "cours d'eau."

M. le Commissaire du Monténégro ayant fait observer qu'il existe trois ponts sur le cours de ces deux rivières, à savoir: les ponts de Mrkovich et de Megured sur le ruisseau de Megured et le pont de St. George sur la petite rivière qui sort du Lac de Sass, *le Président* demande à la Commission de décider qu'ils appartiendront par moitié à chaque Etat.

La majorité de la Commission se rallie à ces deux propositions du Président.

M. le Commissaire Ottoman déclare que pour témoigner de son esprit de conciliation et pour ne pas entraver les travaux de la Commission, il se rallie à l'avis de la majorité, tout en faisant ses réserves pour le cours de la Boyana.

M. le Commissaire du Monténégro dit que, outre les principes du droit international qu'il invoque dans cette question, il prie MM. les Commissaires de prendre aussi en considération la mobilité des rives du lac, laquelle est la conséquence des inondations. Il propose de faire passer la frontière par la ligne transversale au lac.

Le Président met alors aux voix la question du partage du Lac de Sass.

La Commission décide à l'unanimité que la ligne méridionale sera adoptée pour ne pas compromettre une entente si heureusement obtenue, et tout en reconnaissant que la ligne transversale eût été plus naturelle.

M. Matanovich demande qu'à la suite du vote de la Commission, touchant les bords du Lac de Sass, la libre navigation ainsi que la jouissance des eaux du lac soient, d'après le Droit des Gens, reconnues également aux sujets des deux Etats Riverains.

La Commission émet l'opinion que l'usage des eaux du lac doit appartenir à ses propriétaires.

À la suite d'une proposition de M. le Commissaire du Monténégro, le Président exprime, au nom de la Commission, le désir que les troupes des deux parties intéressées soient retirées le plus promptement possible des points qu'ils occupent en dehors du tracé établi dans la séance d'aujourd'hui, et prie M. Bedri Bey de vouloir bien faire prendre par les autorités militaires les mesures nécessaires.

M. Bedri Bey répond qu'il portera le désir de la Commission à la connaissance des autorités militaires, et il donne l'assurance que les troupes Ottomanes seront retirées le plus tôt possible.

Le Président constate que l'entente se trouve actuellement établie jusqu'à la Boyana, quant à la direction définitif de la frontière. Il ne reste donc plus—

1. Qu'à remettre aux parties intéressées copie des cahiers de spécifications déposés aux archives de la Commission pour le parcours entre le Lac de Scutari et le ruisseau de Megured avec les cartes correspondantes. Ces documents devront être dûment signés et paraphés.

2. Qu'à confier le bornage indiqué dans ces cahiers de spécifications aux soins des parties intéressées.

3. Qu'à rédiger une description de la frontière entre le Lac de Scutari et la Boyana, et la remettre selon l'usage aux deux parties intéressées, ainsi qu'à chaque Commissaire pour être soumise à l'approbation des Gouvernements.

Les Commissaires Turc et Monténégrin expriment alors le désir qu'il soit procédé aux travaux de bornage en présence d'une délégation technique de la Commission, et que ce bornage soit exécuté aussitôt que faire se pourra. Toutefois ils partagent l'opinion de toute la Commission sur l'impraticabilité de cette opération dans les montagnes à cause de la saison.

M. le Capitaine Sale croit qu'il serait possible de procéder à la démarcation depuis le lac jusqu'au Point No. 14 du tracé de sa Carte de 1879; mais la Commission émet l'opinion qu'une démarcation partielle pourrait offrir des inconvénients.

Les deux parties intéressées s'engagent à faire connaître la nouvelle frontière aux habitants des pays qu'elle traverse, afin qu'elle soit respectée réciproquement en attendant la pose des bornes définitives.

La Commission s'ajourne sans fixer la date de sa prochaine séance.

La séance est levée à 11 heures.

Fait à Scutari, le 28 Janvier, 1881. (Signé) TESTA.
LIPPICH.
A. ST. QUENTIN.
M. T. SALE.
BOSELLI.
MATANOVICH.
SOLLOGOUB.
BEDRI.

Inclosure 2 in No. 32.

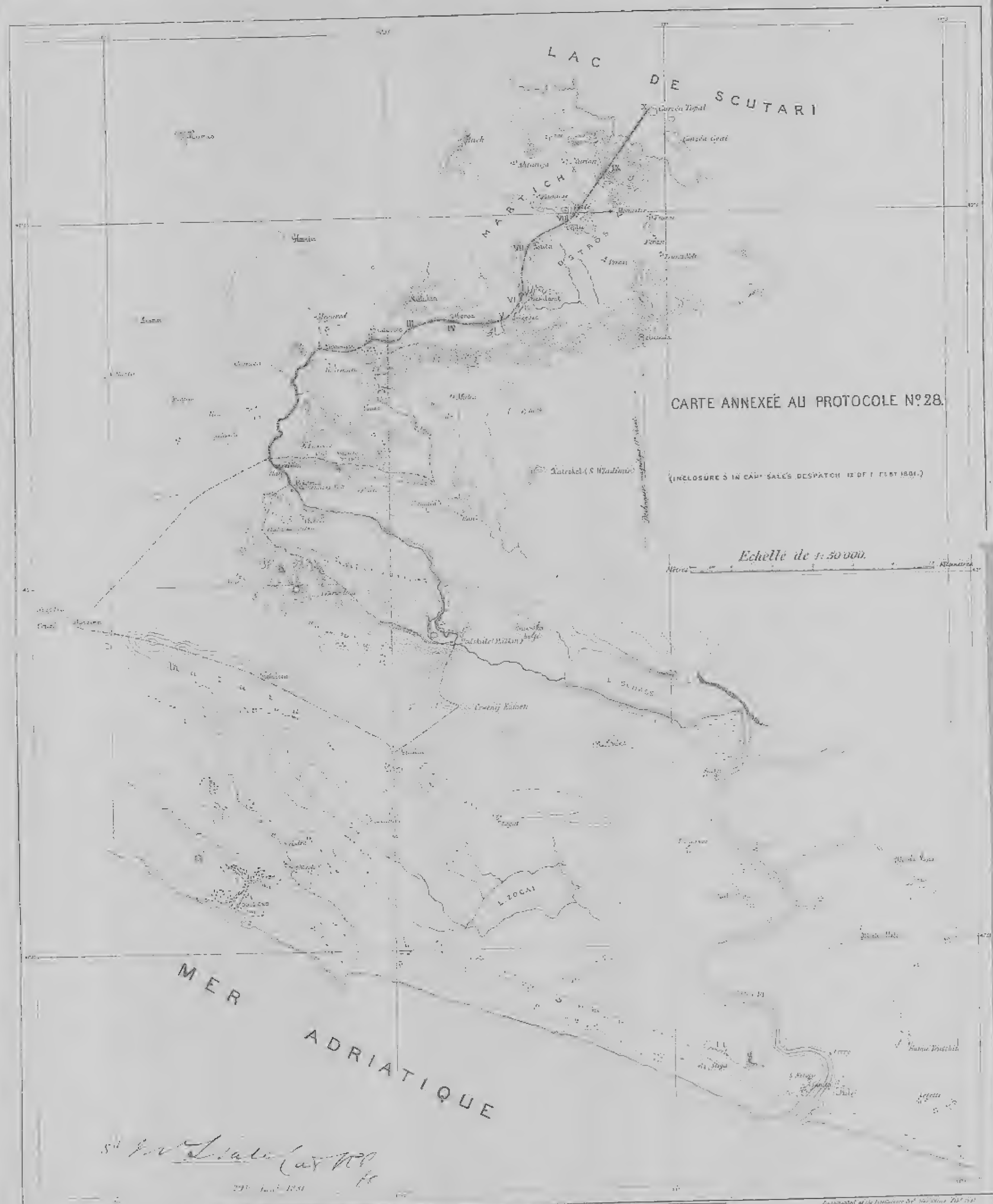
MONTENEGRIN FRONTIER between Lake of Scutari and the Sea.

Copy of the detailed Description and "Cahier de Spécifications" given to each of the interested parties.

Nom et Numéro de la Station ou du Point fixé.	Nature des Signes qui doivent être placés comme Marques de bornage.	Angles avec le vrai Nord. A	° ′	Distance approximative en Mètres à la Station suivante.	Description générale de la Position, de la Station, ou du Point fixé.	Observations.
1. Bordán	Pas de signes	Pas d'angles	..	1,150	En remontant le lit du ruisseau qui descend de Megured, on trouvera à peu près à 1 kilomètre au-dessus de Kalimah, un point où le passage est complétement bloqué par un rocher perpendiculaire, formant un mur d'environ 30 mètres ou plus de hauteur. Le ruisseau s'est frayé un passage étroit dans ce mur, qu'il traverse en deux cascades dont la plus élevée est la plus grande. Le mur perpendiculaire est la première station. Cet endroit est connu dans la localité sous le nom de "Bordán;" la gorge s'appelle "Struya," ou encore "Megured Iskala." N.B.—Cette station correspond avec le point numéroté IX dans la Carte de 1879 du Capitaine Sale.	A la première station la frontière quitte le cours du ruisseau Megured, et remonte le contrefort escarpé de la montagne connue dans la localité sous le nom de "Lipponik." Le Lipponiak est en vérité un contrefort très saillant et escarpé de la montagne supérieure, appelée "Mraured" sur la Carte Navale Autrichienne. Du Lipponiak la frontière longe le sommet du contrefort jusqu'à la cime de Mraured, qui forme la deuxième station.
2. Mraured; aussi nommé "Bratovica"	Idem	Idem	..	960	Cette station est le sommet le plus élevé de la cime appelée "Mraured" sur la Carte Navale Autrichienne; cette montagne porte aussi le nom de "Bratovica;" sous une latitude approximative de 42° 3′ 20″, et longitude approximative de 19° 51′ 44″.	La frontière suit la ligne des crêtes entre la deuxième et la troisième station.
3	Un obélisque carré en maçonnerie. L'obélisque doit avoir les dimensions suivantes: hauteur, 1 mètres; largeur à la base, 1·25 mètres; idem au sommet, 0·75 mètres.	Idem	..	1,100	Cette station se trouve sur le sommet d'un petit mamelon qui se trouve entre la cime de Mraured et celle de Mali Jan. Il faut mettre le signe de bornage sur le point le plus haut.	La frontière suit la ligne des crêtes entre la troisième et la quatrième station.
4. Merox	Obélisque comme auparavant.	Cačevo	45 42	1,380	La station est située sur le sommet du contrefort rocheux et élevé de Mali Jan; connu par les gens du pays sous le nom de "Merox." Les pentes de ce contrefort sont très escheuses et parsemées de larges buissons; elles sont rapides, la descente de celle du sud-est étant très difficile. Le signe sera mis sur le point même où se trouve la station.	En quittant la quatrième station, la frontière, suivant la crête, va directement sur la cime aiguë de Strajarnik, qui s'étend jusqu'à égale distance entre la quatrième et la cinquième station. Les pentes de cette colline sont très boisées, et la cime est à peu près de la même hauteur que Smrdec (cinquième station). En regardant de Merox vers Smrdec, la cime de Strnjarnik est un peu à droite de celle de Smrdec. De Strnjarnik la frontière va en ligne droite jusqu'à la cinquième station.
		Premier sommet au sud-est de Cačevo ..	17 14			
		Majdjes	53 28			
		Maranai	61 14			
		Sommet de la colline de Meshulnik ..	73 31			
		La cime la plus haute de Zokkali ..	93 25			
		Smrdec	87 56			
		Sommet du sud-ouest de Mali Jan	292 30			
		Centre du sommet de Mali Jan	301 7			
		Strajarnik	91 44			

Nom et Numéro de la Station ou du Point fixé.	Nature des Signes qui doivent être placés comme Marques de bornage.	Angles avec le vrai Nord. A	° ′	Distance approximative en Mètres à la Station suivante.	Description générale de la Position, de la Station, ou du Point fixé.	Observations.
5. Smrdec	Obélisque comme auparavant.	Pyramide sur le Rumia	260 48	650	Cette station se trouve sur la cime pierreuse de Smrdec, qui est à l'est du sommet boisé de Strajarnik, et à une distance de 600 mètres environ. Smrdec a un sommet pointu avec des pentes escarpées; à l'est, après une descente d'environ 40 mètres, on rencontre un cours d'eau; au sud, à environ 20 mètres, une route. Les angles avec le nord étaient pris d'un endroit à une distance d'environ 10 mètres au nord du point le plus élevé. Il faut mettre le signe sur le point le plus élevé.	En partant de la cinquième station la frontière suit le partage des eaux dans la direction du sommet de Meŝulnik, qu'elle atteint et dont elle suit la crête jusqu'au sommet nord-est du contrefort de Meŝulnik, où se trouve la sixième station. La direction de la frontière entre la cinquième et la sixième station est presque une ligne droite.
		Sommet de Golika	317 56			
		Veli Rui (cime du nord)	344 32			
		Sixième station	36 26			
		Maranai	60 29			
		Cime la plus haute de Zokkáli	77 7			
		Pyramide sur le Pjetubala	97 21			
		Signe sur le sommet de Bojka	116 30			
		Centre du sommet de Strajarnik ..	263 11			
		Contrefort du Mali Jan (Merox) ..	267 57			
		Signe sur le contrefort du Mali Jan (Ce signe coupe le ciel juste au centre du Mali Jan.) ..	282 18			
		Cačevo	39 55			
6. Meŝulnik	Idem	Pyramide sur le Rumia	297 19	1,350	La station se trouve sur le sommet du contrefort du nord-est de Meŝulnik. Ce contrefort a la forme d'un monticule rocheux et couvert de buissons, avec une cime plate. A l'ouest-sud-ouest on voit, à une distance d'environ 300 mètres, le mont de Meŝulnik, qui est couvert de bois, et le sommet du sud-sud-est de la colline de Tshepeliča, qui sont presque en ligne droite avec cette station. Il faut mettre le signe sur le point le plus élevé tout près du mur qui se trouve sur la crête, et qui la suit; la direction étant du nord au sud.	De la sixième station la frontière suit la crête jusqu'au sommet de Veli-Potiča. De là, suivant toujours la crête, elle passe au point extrême du nord-est de Mali-Potica (qui n'est en réalité qu'un contrefort de Veli-Potiča); ici se trouve la septième station.
		Sommet de Golika	315 29			
		Veli Rui (cime du nord)	336 15			
		Septième station	19 19			
		Sommet sud-est de Tshepeliča	32 15			
		Majaljes	33 29			
		Cačevo	44 28			
		Maranai	61 17			
		Cime la plus haute de Zokkali	77 51			
		Signe sur le Pjetubala	110 37			
		Cinquième station	216 12			
		Sommet du sud-ouest de Mali Jan ..	272 27			
7. Mali Pliča	Idem	Pyramide sur le Rumia	288 2	1,220	Cette station est sur l'extrémité du nord-est de la colline de Potiča, connue des gens du pays sous le nom de "Mali-Potiča;" le mont a une large cime allant généralement en talus du nord au sud, se nommant "Veli-Potiča." Le Mali-Potica est, en effet, un contrefort du Veli-Potiča. Les pentes du nord-est et du sud-est sont très-rapides et couvertes de buissons rabougris; celle du sud-ouest étant aussi parsemée de quelques arbres. La pente du nord-ouest est pareille mais moins rapide. Cette position est presque en ligne droite avec le Tshepeliča et le sommet de Majaljer. Les angles avec le nord étaient pris d'un point à 1 mètre au sud d'une pyramide de pierre massive d'une hauteur de 1·50 mètres environ. On peut mettre le signe là où se trouve cette pyramide.	De la septième station la frontière suit la ligne du partage des eaux jusqu'au sommet du sud-sud-est du Tshepeliča, où il faut placer le huitième signe.
		Veli Rui (cime du nord)	58 18			
		Huitième station	37 10			
		Cačevo	62 23			
		Maranai	45 »			
		Première monticule au sud-est de Majaljes ..	78 53			
		Cime la plus haute de Zokkali	138 22			
		Signe sur le Pjetubala	192 29			
		Sixième station	229 12			
		Merox (contrefort de Mali Jan)	248 27			
		Sommet du nord de Mali Jan	272 20			
		Sommet du nord-ouest de Glavica-vrh (Ce sommet est boisé.) ..				

Nom et Numéro de la Station ou du Point fixé.	Nature des Signes qui doivent être placés comme Marques de bornage.	Angles avec le vrai Nord. A	° ′	Distance approximative en Mètres à la Station suivante.	Description générale de la Position, de la Station, ou du Point fixé.	Observations.
8. Tshepeliča ..	Obélisque comme auparavant.	Pyramide sur le Rumia	283 55	1,880	On trouvera cette station sur le sommet du sud-sud-est de la colline de Tshepeliča, qui est elle-même la plus au sud-sud-est des deux collines qui s'élèvent de la plaine de Martich. Ces collines ne sont pas hautes relativement à la chaîne des montagnes du Kraïna avec leurs grands contreforts; mais elles sont plus élevées que quelques autres que se trouvent encore plus au sud-sud-est. La pente du sud-ouest de Tshepeliča est rocheuse, nue, et assez rapide, tandis que celle du nord-est est boisée, couverte de fougère et peu inclinée. Au sud-sud-est, à une distance d'environ 600 mètres, on voit un petit monticule boisé avec un groupe de maisons sur le sommet. On ne voit la direction de la prochaine station qu'avec beaucoup de difficulté à cause des arbres qui se trouvent en face. Tshepeliča a deux petits sommets; celui le plus au sud-sud-est a été choisi comme étant le plus élevé. C'est sur le sommet qu'il faut mettre le signe.	De la huitième à la neuvième station le tracé de la frontière est une ligne droite.
		Veli Rui (cime du nord)	307 4			
		Premier monticule au sud-est de Majaljers .. (Ceci est approximatif, car les arbres empêchent la vue.)	38 38			
		Neuvième station	36 36			
		Cačeva	57 32			
		Maranai	62 52			
		Cime la plus haute de Zakkali	79 43			
		Signe sur le Pjetubala	158 15			
		Mešulanit	211 25			
		Merox (contrefort du Mali Jan)	231 31			
		Septième station	237 56			
		Sommet du nord de Mali Jan	246 22			
		Sommet (boisé) du nord-ouest de Glavičavrh	267 47			
9. Majaljers	Idem	.. ..	..	1,580	En regardant la direction de cette station (c'est-à-dire, le nord-est) de la dernière (Tshepeliča) on voit de l'autre côté de la plaine de Martich trois sommets assez élevés, celui à droite étant le plus élevé; les deux autres à gauche étant à peu près de la même hauteur, et tout près l'un de l'autre. Celui le plus à gauche, et en même temps un peu le plus haut des deux, sert à la position du signe. Ce sommet est connu aux gens du pays sous le nom de "Majaljers;" celui tout près à droite étant "Golubin;" et celui le plus éloigné, à droite, "Cačevo."	La direction de la frontière est la continuation de la ligne droite entre la huitième et la neuvième station. Elle touche l'extrémité du nord-ouest de l'îlot de Goriča Topal, laissant cet îlot à la Turquie.
10. Goriča Topal ..	Pas de signes	Onzième station	347 0	..	Un petit îlot conique situé dans le Lac de Scutari, à une distance de 2½ kilomètres environ au nord-est du village de Curian (village du Martich). L'îlot même se trouve sous une latitude de 42° 6′ 25·15″ nord, et une longitude de 16° 59′ 52″ est de Paris. Il est connu sous le nom de "Goriča Topal," ou quelquefois de "Tophalva," et encore quelquefois de "Goriča Planiča." Du groupe d'îlots situé à la hauteur de Martich, et d'Oströs dans le Kraïna, Goriča Topal est celui qui est le plus à l'ouest. La ligne-frontière passe tout près de l'îlot à l'ouest mais sans le toucher, en laissant l'îlot même à la Turquie. N.B.—Le Point 10 correspond avec le point numéroté XVIII dans la Carte de 1879 du Capitaine Sale.	De ce point la frontière traverse le lac directement pour atteindre l'onzième station.
		Pyramide sur le sommet de Rumia ..	268 9			
		Sommet de Maranai	2 32			
		Sommet de Hum	190 27			
		Pjetubala	219 48			
		Neuvième station	328 24			
		Zabliac				



N° 10.

PUBLIC RECORD OFFICE | Reference — | COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO

Inclosure 3 in No. 32.

Frontière entre la Turquie et le Monténégro.

Description détaillée de cette partie de la Frontière entre le Lac de Scutari et l'Adriatique qui se trouve entre la Rivière Bojana et le dit Lac.

À PARTIR du confluent avec la Bojana du petit effluent du Lac de Saš, la frontière suit le cours de cet effluent* jusqu'au Lac de Sas, dont elle suit la rive sud jusqu'à l'embouchure du ruisseau Megured dans le dit lac.

Elle monte ensuite le cours du ruisseau Megured* jusqu'au point qui figure dans le cahier de spécifications comme Point 1 (point numéroté 9 dans la Carte de 1879 du Capitaine Sale). De ce point la frontière suit la ligne exposée dans le cahier de spécifications ci-annexé jusqu'au Point 10 (point numéroté 18 dans la carte de 1879 du Capitaine Sale).

On peut décrire en abrégé cette partie de la ligne de la manière suivante :

En quittant le ruisseau Megured au point où ce ruisseau traverse une fente qu'elle s'est frayée à travers les rochers, la frontière gravit un contrefort nommé "Leponiak," jusqu'au sommet de "Bratovica" ou "Mraured;" de là elle passe au sud de "Mali Jan" (laissant cette montagne au Monténégro), et descend par les sommets "Merox," "Smrdic," "Mešulanit," et "Potiča," jusqu'au monticule nommé "Mali Potiča," près du village de Velič ; de là elle passe à la colline nommée Majaljers, qui se trouve à l'ouest du village de Curian, d'où elle passe à côté de l'îlot de Goriča Topal ou Planiča.

La description rigoureuse de cette partie de la ligne est donnée dans le cahier de spécifications ci-annexé.

Inclosure 4 in No. 32.

Map of the New Frontier between Turkey and Montenegro, as settled by the Commission, January 28, 1881.

No. 33.

Mr. Stephen to Earl Granville.—(Received February 12.)

(No. 3.)

My Lord, *Philippopoli, January* 27, 1881.

I HAD the honour to report to your Lordship, in my despatch No. 328 of the 28th August last, that, from information I had received, it appeared that efforts were being made by the Russian Synod to bring about a reconciliation between the Greek and Bulgarian Churches. I now learn from an equally reliable source that these efforts, energetically supported as they have lately been by M. Novikoff, have met with some success.

I am informed that the Greek Patriarch has already agreed to recognize the claim of the Bulgarian Church to ecclesiastical jurisdiction, not only in Bulgaria, but also in Eastern Roumelia, upon the understanding that the Exarch on his side shall acknowledge the spiritual supremacy of the Patriarchate.

This concession on the part of the Greeks has not, I am told, been without effect on the Exarch, who is showing more inclination to come to an understanding with the Patriarch than he at first did. As far as I can gather, the Bulgarian Metropolitan and clergy at Philippopoli, to whom Prince Tzeretelew, it appears, has used similar language to that held by M. Novikoff, are in favour of a reconciliation. Whether this *rapprochement* between the two Churches will lead to any positive result depends, it would seem, on how far the Patriarch may be inclined to recognize the ecclesiastical jurisdiction of the Bulgarian Church in Macedonia—a consideration which, I am told, will principally guide the Exarch's final decision in the matter.

I have, &c.

(Signed) A. CONDIE STEPHEN.

* Il est convenu que les ponts sur le Ruisseau Mégured soient partagés entre les Puissances limitrophes ainsi que celui sur l'effluent du Lac de Sas, qui coule dans la Bojana.

No. 34.

Mr. Stephen to Earl Granville.—(Received February 12.)

(No. 4.) *Philippopoli, January 28, 1881.*

My Lord,

I HAVE the honour to transmit to your Lordship copy of a note from Saïd Pasha to the Governor-General, in answer to a despatch addressed by his Excellency to the Sublime Porte, objecting to the nomination of an Imperial employé as Inspector of Customs in Eastern Roumelia. As your Lordship will observe, Saïd Pasha, without specifying any particular Article, appeals to the Organic Statute in justification of the appointment of Zuhdi Bey, stating that the Imperial Government, by engaging to defray both the salary and expenses of the Inspection, has given proof of its good intentions. His Highness draws attention to the unnecessary alarm occasioned in the province by the application of a system of inspection, the utility of which is approved by the Imperial Director-General of Indirect Taxes, maintaining thatt he province is bound to accept any functionary appointed for this purpose by the Porte. The note concludes by announcing the arrival at Philippopoli of Zuhdi Bey, and by urging Aleko Pasha to facilitate in every way the object of his visit.

In his reply to this note (copy likewise inclosed) Aleko Pasha commences by quoting the following Articles of the Organic Statute:—

"Art. 1. La Roumélie Orientale est une province placée sous l'autorité politique et militaire de Sa Majesté Impériale le Sultan dans les conditions d'autonomie administrative."

"Art. 44. Le Gouverneur-Général est le Représentant de Sa Majesté Impériale le Sultan dans la province."

"Art. 51, para. 3. Le Gouverneur-Général nomme les magistrats, les fonctionnaires, employés et agents de l'ordre judiciaire et de l'ordre administratif dans la province, autres que ceux dont la nomination est réservée au Sultan ou est dévolue à certains dépositaires de l'autorité, ou doit être faite par voie d'élection."

He maintains that by these Articles administrative autonomy is indisputably conceded to the province, and that all functionaries, with the exception of those specified in Article 7, are to be appointed by him. After quoting Articles 17, 195, and 196, which provide that the customs dues are to be collected by the local financial authorities, a fixed sum of £ T. 5,000 being annually paid to the Imperial Government, his Excellency proceeds to state that the nomination of an Imperial Customs Inspector is derogatory to the confidence placed in him by the Sultan, and in contradiction to the letter and the spirit of the Organic Statute.

Taking these circumstances into consideration, he declines to consent to the appointment of Zuhdi Bey, concluding by expressing regret that at a moment when passions are calming down, and complete security prevails in the province, and the Gymnastic Societies have ceased to exist, demands should be made by the Porte so conducive to a renewal of the uneasiness and mistrust which the Provincial Government have, with so much difficulty, succeeded in appeasing.

I have, &c.
(Signed) A. CONDIE STEPHEN.

P. S.—I have the honour to inclose an article extracted from the "Maritza," complaining of the attitude assumed by the Porte towards Eastern Roumelia, and expressing indignation at the arrival in Philippopoli of Zuhdi Bey.

A. C. S.

Inclosure 1 in No. 34.

Saïd Pasha to Aleko Pasha.

(Traduction.) *23 Moukarrem, 1298 (13 Décembre, 1296).*

Excellence,

A LA suite de l'ajournement du départ de Zuhdi Bey, nommé par Iradé Impérial au poste d'Inspecteur des Douanes de la province, la Sublime Porte avait demandé l'avis du Gouvernement de la Roumélie Orientale, avec un exposé de motifs, sur les fonctions de Zuhdi Bey.

En réponse à cette demande, vous avez envoyé un Rapport du Comité Permanent par une lettre qui a été lue, ainsi que le Rapport au Conseil des Ministres.

Tandis qu'en procédant à l'inspection, le Gouvernement Impérial s'appuyait sur ses droits conformément au Statut Organique, et qu'en se décidant à payer tous les frais et appointements du personnel de l'Inspection, il voulait prouver ses bonnes intentions, la province, ce formant de fausses opinions, a montré des alarmes inutiles, et le Comité Permanent a cru devoir donner des interprétations intempestives aux prescriptions de la loi.

Cette manière de procéder nous a étonné, car l'intention du Gouvernement Impérial, comme il avait été expliqué précédemment, en voulant procéder à cette inspection conforme aux prescriptions de la loi, est de garantir exclusivement les intérêts matériels et moraux prévus, en mettant aussi à exécution dans la province le système d'inspection dont l'utilité a été reconnue par expérience, par la Direction Générale des Contributions Indirectes, attendu que les Règlements et les Tarifs Douaniers en vigueur dans l'Empire Ottoman doivent avoir la même force légale dans la Roumélie Orientale. Aussi la province est-elle obligée d'accepter le fonctionnaire nommé à cet effet. Elle n'a pas non plus le droit de commenter le Statut Organique.

Il est évident qu'en prenant cela en considération, vous conviendrez, vu votre esprit reconnu de justice et d'équité, qu'il ne faut pas ajourner l'exécution d'une chose si utile au moyen d'allégations non plausibles et non fondées.

Le Conseil ayant décidé d'inviter la Direction des Contributions Indirectes à envoyer le dit fonctionnaire à son poste et de vous en donner avis, et cette décision ayant été communiquée, par conséquent, à la susdite Direction, je viens vous annoncer qu'à l'arrivée de ce fonctionnaire dans la province, on s'attend, vu votre intelligence des affaires, à ce que vous lui accordiez toutes les facilités pour son installation et sa mission.

Agréez, &c.
(Signé) SAÏD.

Inclosure 2 in No. 34.

Aleko Pasha to Saïd Pasha.

Altesse, *Philippopoli, le 14 Janvier, 1881.*

J'AI eu l'honneur de recevoir votre communication en date du 23 Mouharrem, 1298 (13 Décembre, 1296), concernant la nomination de Zuhdi Bey comme Inspecteur des Douanes de la Roumélie Orientale.

Par ma lettre du 1er Septembre, 1880, j'avais déjà expliqué à votre Altesse que la nomination pour la province d'un pareil fonctionnaire était contraire à l'esprit et à la lettre du Statut Organique, et pour mieux convaincre votre Altesse, je lui avais soumis le Rapport du Comité Permanent, que j'avais cru devoir consulter sur une question aussi importante.

Je ne cacherai pas à votre Altesse mon profond regret de voir que mes susdites conclusions ont été considérées comme non plausibles et non fondées, et cela d'autant plus que ces conclusions étaient basées sur les prescriptions mêmes du Statut Organique.

Votre Altesse n'ignore pas le sens des Articles 1, 44, et 51 du Statut Organique; qu'il me soit permis toutefois de les rappeler ici:—

"Art. 1. La Roumélie Orientale est une province placée sous l'autorité politique et militaire directe de Sa Majesté Impériale le Sultan dans les conditions d'autonomie administrative."

"Art. 44. Le Gouverneur-Général est le Représentant de Sa Majesté Impériale le Sultan dans la province."

"Art. 51, alinéa 3. Le Gouverneur-Général nomme les magistrats, les fonctionnaires, employés et agents de l'ordre judiciaire et de l'ordre administratif dans la province, autres que ceux dont la nomination est réservée au Sultan, ou est dévolue à certains dépositaires de l'autorité, ou doit être faite par voie d'élection."

Par ces Articles clairs et précis du Statut Organique il ressort évidemment que la province jouit d'une autonomie administrative, et que moi, en ma qualité de Représentant de Sa Majesté Impériale le Sultan, je nomme tous les fonctionnaires, excepté ceux qui sont prévus par l'Article 7 de ce même Statut.

Les Douanes, de même que les Postes et les Télégraphes, étant des services administratifs avec des relations internationales obligatoires, c'eût été porter atteinte à l'Article 1 du Statut que de laisser entièrement ces services à l'administration d'une province qui n'a pas des droits politiques. Aussi le Statut, en plaçant ces services sous l'administration directe de la province afin de garantir à cette dernière l'autonomie administrative dont elle jouit, a donné le droit et l'obligation à l'Empire de traiter avec les Puissances étrangères, toutes les questions internationales qui intéressent les dits services, et a réservé à l'Empire le produit net de leurs revenus, comme cela est indiqué, du reste, dans l'Article 17 du Statut ainsi conçu:—

"Les revenus des Douanes, des Postes, et des Télégraphes dans la province sont réservés à l'Empire.

" L'Administration Financière de la province en paie le produit net au Gouvernement Impérial selon les dispositions du présent Statut et des Règlements qui y sont annexés."

Le second alinéa de l'Article 19 du Statut Organique vient à l'appui de l'Article 17 et énonce clairement que les employés des Douanes relèvent directement du Gouverneur-Général comme représentant du pouvoir central.

Quant au second alinéa de ce même Article 17, il est on ne peut plus clairement expliqué dans les Articles 195 et 196 :—

"L'équivalent de produit net annuel des Douanes, évalué à la somme fixe de £ T. 5,000, est dévolu au Gouvernement Impérial.

" Les droits des Douanes sont perçus par l'Administration des Finances de la province, conformément aux Traités et aux Tarifs en vigueur dans l'Empire."

Par ce qui précède, il résulte donc d'une manière évidente, que la province a l'administration directe des Douanes, tout en se conformant aux Traités et Règlements en vigueur dans l'Empire, et paie au Gouvernement Impérial une redevance annuelle de £ T. 5,000, somme fixée par le Statut comme produit net du revenu de ce service.

La nomination directe par la Sublime Porte d'un Inspecteur des Douanes dans la province dont le Gouvernement m'est confié, porterait donc atteinte à la confiance que Sa Majesté Impériale le Sultan a placée en moi; il serait en même temps contraire à la teneur de l'Article 196 du Statut.

En outre, cette nomination porterait également atteinte à l'esprit de l'Article 51, alinéa 3, qui me défend de créer de nouvelles fonctions sans une loi spéciale. Or, d'après les Article 13, alinéa 1, et Article 99 les lois ne peuvent être faites qu'avec l'assentiment et le concours de l'Assemblée Provinciale.

Ce serait donc agir contre les bases et prescriptions du Statut octroyé par Sa Majesté Impériale le Sultan que d'admettre un Inspecteur des Douanes dont les fonctions n'ont pas été prévus par ce Statut, ni réglés par une loi provinciale, Inspecteur, que si la nécessité venait à en être reconnue, serait nommé, et dépendrait directement de la Direction des Finances de la province, comme les autres fonctionnaires de cette catégorie, prévus par l'Article 205 du Statut.

Ce serait enfin créer un précédent tout à fait contraire à la lettre et à l'esprit du Statut que d'admettre un fonctionnaire exerçant des fonctions dans la province tout en étant nommé et surtout payé par la Sublime Porte; car votre Altesse n'ignore pas que les frais de l'Administration Provinciale restent à la charge de la province qui ne paie à l'Empire que les trois dixièmes de ses revenus, comme cela est formulé dans l'Article 16.

Pour toutes ces considérations et pour ne pas encourir la responsabilité qui m'incombe par l'Article 51, je me vois obligé de déclarer à votre Altesse que la nomination de Zuhdi Bey est inacceptable pour la province parce qu'elle est contraire aux lois qui régissent le pays. Aussi ne pourrais-je y consentir d'aucune manière, d'autant plus que le Comité Permanent persiste plus que jamais dans l'avis qu'il a émis et que j'ai eu l'honneur de communiquer à votre Altesse par ma note susmentionnée du 1er Septembre, 1880.

En terminant, permettez-moi d'ajouter, Altesse, que maintenant que les esprits sont pacifiés, qu'il règne une sécurité et une tranquillité complètes dans la province, que les Sociétés Gymnastiques ont cessé d'exister, que l'entente entre les habitants des diverses races s'est raffermie au point qu'ils ne semblent plus former qu'une seule nationalité, des exigences semblables de la part de la Sublime Porte ne pourraient que réveiller l'ancien esprit de méfiance et d'inquiétude dans la population, et compromettre ainsi sérieusement les excellents résultats si péniblement obtenus par les efforts du Gouvernement Provincial.

Veuillez, &c.
Le Gouverneur-Général,
(Signé) ALEKO.

Inclosure 3 in No. 34.

Extract from the "Maritza" of January 9/21, 1881.

Ploudiv, le 9/21 Janvier, 1881.

EN discutant dernièrement notre situation financière, le "Constantinople Messenger" disait que la conduite tenue par la Porte envers la Roumélie-Orientale pouvait être fortement critiquée, mais qu'il convenait que les Bulgares de cette province cessassent de

rabâcher les vieux griefs. Ces vieux griefs sont connus de nos lecteurs: c'est le refus de la Porte de donner son approbation à la presque totalité de nos fonctionnaires supérieurs (sur vingt-deux fonctionnaires qui doivent être approuvés par la Porte il n'y a que trois Directeurs qui aient été approuvés), c'est son obstination à refuser de sanctionner les Budgets de deux années consécutives et les lois votées par l'Assemblée—lois de la plus haute importance pour l'organisation de la province et pour son relèvement financier—ce sont enfin ces mille embarras suscités par des fonctionnaires du type de Vitalis Effendi et tolérés par le Gouvernement Ottoman avec une inqualifiable insouciance. Voilà des faits qu'on n'oublie pas facilement quand leur action sur l'organisation et le développement de notre province a été si funeste que notre situation intérieure s'en ressentira pour longtemps. La non-approbation de nos fonctionnaires supérieurs a mis notre Administration dans l'impossibilité d'avoir un personnel assuré de son sort et partant capable de résister à tous les courants qui se font sentir dans un pays qui a traversé les vicissitudes que notre province a vues. Le refus de la sanction Impériale aux lois votées par la Chambre a été encore plus nuisible aux intérêts de la province: il a mis des obstacles invincibles au bon fonctionnement du régime qui nous a été accordé par l'Europe, au relèvement de l'agriculture et à l'essor de la richesse publique du pays. Quant aux embarras d'une moindre importance dont la Roumélie-Orientale a eu à se plaindre, on connaît les pertes subies par notre Trésor, les dommages infligés à notre commerce par les inqualifiables procédés de Vitalis Effendi à l'égard de nos Postes, on connaît les dangers qui menacent la sécurité de nos frontières du sud, grâce au mauvais vouloir des autorités Ottomanes en Macédoine, qui se sont fait un devoir patriotique d'encourager la résistance des villages insoumis.

Les Bulgares de la Roumélie-Orientale n'oublient pas que la défiance et le ressentiment qui existaient au commencement de leur Gouvernement autonome entre la Porte et la province sont pour quelque chose dans les mesures et les procédés qui ont engendré les griefs que nous venons d'énumérer. Mais nous croyons que les vingt mois qui se sont écoulés depuis l'installation du Gouverneur-Général auraient dû effacer ces sentiments chez les hommes d'Etat Ottomans et faire place à des considérations plus élevées et plus conformes aux véritables intérêts de l'Empire. Malheureusement, au lieu d'un tel changement, au lieu de voir la Porte faire preuve d'un véritable désir de réparer les erreurs que le "Constantinople Messenger" attribue aux sentiments produits par les événements qui ont précédé notre existence autonome, nous le voyons persister dans ses fautes et envenimer l'irritation qu'elles ont produite par de nouvelles velléités d'entraver le fonctionnement de notre organisme administratif. L'arrivée dans notre ville de Zia bey, l'Inspecteur-Général des Douanes de la Roumélie-Orientale qui a été nommé par la Sublime Porte il y a six mois, est le dernier procédé arbitraire du Gouvernement Ottoman qui est venu grossir la longue liste de nos griefs. De quel droit la Sublime Porte a-t-elle nommé et envoyé dans notre province cet Inspecteur *in partibus*? On ne trouve nulle part dans le Statut Organique la moindre mention de l'existence d'un tel fonctionnaire. Cette loi organique ayant doté notre province d'un régime autonome, tous les fonctionnaires, à l'exception de ceux dont il est question dans l'Article 7 du Statut, sont nommés par le Gouverneur-Général, qui est à la tête de son Gouvernement. L'Article précité ne fait aucune mention d'un Inspecteur-Général des Douanes Rouméliotes; si un tel fonctionnaire par conséquent est nécessaire à la bonne administration de nos Douanes, il doit être nommé par le Gouverneur-Général qui, comme chef du Pouvoir Exécutif, nomme, d'après l'Article 51, "les magistrats, les fonctionnaires, employés et agents de l'ordre judiciaire et de l'ordre administratif dans la province, autres que ceux dont la nomination est réservée à Sa Majesté le Sultan." L'Article 19 du Statut, qui réserve les Douanes à l'Empire, ne peut pas être cité contre la thèse que nous soutenons, parce que le second alinéa du même Article dit que "les fonctionnaires et employés des Douanes relèvent du Gouverneur-Général, comme représentant du Pouvoir Central." Et il ne pouvait être autrement, puisque, d'après l'Article 196, "les droits de Douane sont perçus par l'Administration des Finances de la province" qui paie l'équivalent de leur produit net annuel, évalué par l'Article 195 à £ T. 5,000, au Gouvernement Impérial. Voilà des stipulations on ne peut plus nettes et explicites. Et pourtant, la Sublime Porte a cru pouvoir les enfreindre en nommant directement un fonctionnaire qui n'est pas prévu par le Statut Organique, et dont la nomination, par conséquent, si son poste est nécessaire et qu'il soit créé, d'après l'Article 51 du Statut, par une loi spéciale, doit être faite par le Gouverneur-Général. Nous pouvons assurer le Gouvernement Ottoman qu'une pareille violation de notre droit public ne sera jamais tolérée par la population de cette province. Nous nous permettons de faire observer en même temps aux patriotes Ottomans que ce n'est pas avec de pareils procédés, qui montrent un parti-pris d'entraver l'apaisement et le développement de cette province, que la réconciliation entre Turcs et Bulgares se fera. Cette réconciliation ne doit pas être à dédaigner, à l'heure qu'il est, puisque le "Journal des Débats" et le

"Hakikat" ont cru pouvoir menacer les Grecs de l'aversion pour toute politique active contre la Turquie qui existerait actuellement chez les Bulgares, et qui, si la Porte continue sa politique actuelle en Roumélie Orientale et en Macédoine, pourrait bien se trouver un jour beaucoup plus délusoire qu'on ne le pense.

No. 35.

Mr. Stephen to Earl Granville.—(Received February 12.)

E
(No. 5. Confidential.)

Philippopoli, January 28, 1881.

My Lord,

IN view of the present strained relations between Greece and the Porte, I would venture to submit to your Lordship a few remarks with regard to the effect which may be produced in Eastern Roumelia by an outbreak of hostilities on the Greek frontier. It is of course very difficult to predict with any confidence what turn events may take here in case of a crisis. It may, however, perhaps be said that the danger, as far as the tranquillity of this province is concerned, would present itself in one of the following forms: a Unionist movement might break out in Eastern Roumelia itself; or, should the Roumelian Bulgarians be disinclined to move, the Principality might attempt to force their hand by occupying the passes of the Balkans with their troops, and sending deputations into the province; or, in the event of an insurrection in Macedonia, and assistance being given to the insurgents from Eastern Roumelia, the Porte might retaliate upon the province in such a manner as to bring about a revolt.

With regard to the first of these contingencies, I have already had the honour to report to your Lordship that the political condition of Eastern Roumelia has greatly improved of late. Agitation is subsiding, and the population generally appear to be inclined to leave the future to take care of itself, and to turn their entire attention to local requirements. It may, indeed, be affirmed that no visible effect has as yet been produced here by the reported critical state of the Greek negotiations. There is no indication of warlike preparations. On the contrary, there have been several signs tending to show that hostile measures are not contemplated. A large reduction in the force of the militia has been voted by the Assembly; and I am informed that the late Treasurer of the Central Committee of the Gymnastic Societies has recently handed over to the local authorities at Slivno, for the construction of schools, a sum of 40,000 roubles.

Although these facts are not without importance in any consideration of the attitude of the Roumelian Bulgarians in the event of a Greek war, I would beg to remind your Lordship that this satisfactory change is only of very recent date, and that the machinery of agitation might at any moment be again set in motion. Any arrogant threats or any unjust or irritating treatment on the part of the Porte would speedily be taken advantage of. Fresh life would be given to the revolutionary Committees, and the Bulgarian peasantry, who, in the absence of definite grievances, are no longer inclined to waste their time in profitless drillings, would not remain insensible to the exhortations of local agitators. Moreover, from the language of the Greek Consul at Philippopoli, it is pretty evident that, in the event of war, every effort would be made by him and the other Greek residents to fan the flame of insurrection. False rumours respecting the movements of the Turkish troops in the Adrianople Vilayet would probably be spread, and alarming reports of every kind published in the local Greek newspaper. A further danger might arise. Unless a vigilant watch and strict control were kept by the Turkish authorities over the Bashi-Bazouks on the Adrianople and Rhodope frontiers, advantage might be taken by the latter of the general excitement to stir up such grave troubles in the outlying Turkish villages as might seriously alarm the Bulgarian population.

With regard to the second contingency, your Lordship will observe that the writer of the inclosed article from the "Narodni Glas" (the organ of the advanced party), while testifying to the present peaceful tendencies of the population, states that in the event of a crisis in the East, the Bulgarians of Eastern Roumelia would look to the Principality for the *mot d'ordre*. I am inclined to attribute but little importance to this statement. As I have already reported in previous despatches, the Eastern Roumelians are beginning to understand that they would gain very little by a premature union with Bulgaria, unless it were effected under favourable conditions. On the other hand, they are fully aware that the gain to the Principality by a union would be very great, and have, therefore, not unnaturally become somewhat sceptical as to the disinterestedness of the advice emanating from Sophia. It is consequently unlikely, save in a great emergency, that they would seek instructions in the Principality. In support of this opinion may be quoted the

punctual repayment, at a moment of financial embarrassment, of the 40,000*l.* lent to the province last summer by the Bank of Sophia, and the cold reception given to the advances made by M. Stoiloff last August. Unfortunately, however, for the security of Eastern Roumelia, the Principality might at any time dispatch troops across the Balkans, and thus inevitably compromise the province. The Governor-General has referred, on more than one occasion, to this eventuality, stating that he would be powerless to resist the entry of Bulgarian troops without appealing to the Porte for military aid, which, I feel sure, his Excellency would recoil from doing. Setting aside the consideration that there is a restless and dissatisfied clique of ambitious Bulgarians at Philippopoli, who hope to promote their own interest by a disturbance, the Bulgarian population itself, though disinclined to initiate, would probably, regardless of all consequences, clamorously support a national movement if their patriotism were excited by the presence of a Bulgarian military force. The moderate party, finding that there was no longer any hope of restraining the people, and seeing that the province was already irrevocably compromised, would themselves be drawn into the current. I am told that not very long ago, when this contingency was under discussion, several leading Bulgarians indignantly refused to admit the possibility that the Principality could ever be so ungenerous as to involve their southern brothers in dangers, which would be comparatively small for it, but incalculable for the province. On the other hand, Bulgarians whose opinions, from the sources of information at their command, are not less weighty, are inclined to think that, under certain circumstances, such an eventuality is quite possible. In any case, I would venture to submit that it would lie in the power of the Principality at any moment, either by premeditated or unguarded action, to expose the province to great danger, and I take this opportunity to record the hope lately expressed to me by Aleko Pasha that, should a crisis occur, the Powers would impress upon the Principality the necessity of maintaining the strictest moderation and reserve.

I would now beg to refer to the third point alluded to in the beginning of this despatch, namely, the complications which may be produced here by the outbreak of an insurrection in Macedonia. I have already reported the very painful impression occasioned in Eastern Roumelia by the reports received of the outrages and ill-treatment to which the Bulgarians around Nevrokop and Razlog have been lately subjected. The distressing accounts printed weekly in the local papers will probably not fail to excite the sympathies of the Roumelians. Although, I am happy to say, the attitude recently assumed here with regard to Macedonia has become more prudent, I fear, should an insurrection break out, and oppressive measures be adopted by the Imperial Government, that not only fresh Societies would be formed, but armed bands of volunteers be recruited in the province in aid of the insurgents. As, under such circumstances, it is not unlikely that the Porte would retaliate upon the province in such a manner as to throw the population into a ferment, the news of a rebellion in Macedonia would be received here by reasonable men with alarm.

I have thus far endeavoured to place before your Lordship the dangers to which Eastern Roumelia might be exposed by a Greek war. I would now venture, at the risk of being considered too discursive, to point out certain conditions under which, from the general information I have been able to obtain regarding their views, the Roumelian Bulgarians might be induced to remain quiet. As your Lordship is aware, little sympathy exists among the Bulgarian population for the Greeks. In fact, under certain circumstances, it is not improbable that they would hail a Greek defeat with delight. If, therefore, on the outbreak of a war, the Porte, following the policy it adopted during the Cretan rebellion (when it succeeded in appeasing the Bulgarians by granting them ecclesiastical freedom) were not only to set about but at once actually to apply the Organic Laws prepared for Macedonia, the mass of the Roumelian Bulgarians would, I think, prefer to remain quiet, and see the full force of the Turkish Empire directed against Greek pretensions, to which, for national reasons, they are so bitterly opposed. They might, it is true, look for some concessions for themselves: such as the abandonment by the Porte of its right to occupy the Balkans. But, as far as I am able to judge, provided that free institutions were secured to their co-religionists in Macedonia, and that measures were taken by the Turkish authorities to protect the southern frontier of the province from the inroads of Bashi-Bazouks, they would prefer to put up with their present position, the irksomeness of which they are beginning to see is not so great as they at first thought, than expose their homes to devastation.

It has been stated—and perhaps not incorrectly—that Russian influence has declined of late in Eastern Roumelia. Still, in a moment of danger and alarm, there can be little doubt that the action of the Bulgarians would much depend on the language held to them by the Russian Consulate. If, therefore, Prince Tzeretelew, or his substitute, frankly

and earnestly joined in the peaceful counsels which Her Majesty's Government might instruct the British Consul-General to give, no movement whatever in Eastern Roumelia would, I believe, take place, save in the event of Bashi-Bazouks invading the frontiers, or of Turkish troops attempting to occupy the Balkans.

I have, &c.
(Signed) A. CONDIE STEPHEN.

Inclosure in No. 35.

Extract from the "Narodni Glas" of January 25, 1881.

(Traduction.)

LE "Journal des Débats," un des journaux Parisiens qui s'occupe sérieusement de la question d'Orient, écrit dans un de ses derniers numéros qu'en cas de guerre la Grèce ne pourra pas s'attendre à quelque assistance que ce soit de la part de la Bulgarie.

Le "Journal des Débats" est poussé vers cette conclusion parce que les esprits en Bulgarie sont actuellement assez paisible et qu'il n'existe pas en Bulgarie ni en Roumélie Orientale des tendances chauvinistes.

Non seulement nous sommes d'accord avec l'opinion du "Journal des Débats;" mais nous dirons de plus de notre part que nous, Bulgares, dans les Principautés ainsi qu'ici, nous ne nous occupons pas même de cette question, laquelle dans un moment donné pourrait pourtant se présenter.

Nous avons émis il y a un mois l'opinion que la question des frontières Turco-Grecques ne pourrait pas être vidée sans la guerre. Le refus de la part de la Turquie ainsi que de la Grèce d'accepter la proposition d'arbitrage faite par l'Europe, les préparatifs de guerre accélérés des deux parties, l'enthousiasme militaire en Grèce, l'épuisement des moyens financiers de chacun des deux Etats, tout cela tend à confirmer que la guerre est inévitable et menaçante. Nous reconnaissons comme véridiques que les Puissances Européennes reculent d'horreur à l'heure présente devant l'odeur de la poudre. Il est de même vrai que les grandes Puissances ne permettront pas que la guerre éclate, avant le complet épuisement de tous les moyens; mais nous croyons que cette fois-ci l'Europe ne réussira pas dans son entreprise, car il n'est plus question d'un "Dulcigno" ou d'une partie de terre; mais de deux grandes provinces habitées par plus de 600,000 âmes.

Prenant en considération cet état de choses, nous nous demandons quelle doit être la politique Bulgare dans le cas où le canon venait à gronder. Tant que cela concerne la Roumélie-Orientale, la réponse est facile à donner, n'ayant pas en fait de relations politiques d'autres tendances que celles de la Principauté; la Bulgarie du sud attendra de cette dernière le mot d'ordre.

Mais la Principauté s'occupe-t-elle de cette question? Passe-t-il par l'esprit de ces hommes que de l'autre côté des montagnes existent d'autres Bulgares qui attendrait de la Principauté leur émancipation? Nous avons honte de dire qu'elle s'occupe plutôt de questions insignifiantes, que d'avoir en vue les intérêts nationaux, l'honneur, et la réputation du peuple Bulgare.

Mais nos hommes d'Etat en Bulgarie, au lieu de sauvegarder l'honneur Bulgare et chercher à s'attirer l'estime et l'affection de l'opinion publique en Europe, ils anéantissent leur réputation par leurs tendances égoïstes, leurs différends mutuels, et par la faiblesse de leur Gouvernement.

Chacun est libre de penser ce que bon lui semble; mais nous espérons qu'il n'existe pas un seul Bulgare raisonnable qui ne soit convaincu que toutes les nationalités de la péninsule Balcanique, et surtout nous, avons grand besoin de la sympathie et de l'appui des Puissances Européennes; et que sans cette assistance, nous, Bulgares, ne pouvons rien faire en fait de politique.

Ainsi, d'après nous, les hommes d'Etat de la Principauté ne doivent pas oublier cette considération et devraient autant que possible s'efforcer de l'avoir en vue avant toute autre chose; la sympathie et l'appui sont essentiellement nécessaire pour nous; surtout maintenant vu la position critique de la question Grecque et les conséquences imprévues que la guerre pourrait amener.

Le Gouvernement Bulgare doit faire preuve de la plus grande énergie afin de mettre en ordre ses affaires et sauvegarder sa reputation.

Nous croyons qu'avec un peu de bonne volonté le Ministère actuel pourra beaucoup faire à cet effet, remettant à une plus favorable époque leurs différends.

No. 36.

Mr. Goschen to Lord Tenterden.—(Received February 13.)

(Telegraphic.) *Constantinople, February 13, 1881.*

I ARRIVED this morning.

No. 37.

Consul Freeman to Earl Granville.—(Received February 14.)

(No. 3.)

My Lord, *Serajevo, February 7, 1881.*

WITH reference to my despatch No. 2, Political, of the 1st instant, I have the honour to inform your Lordship that the emissary from Djakovo is said to have been seized and imprisoned on his return from Bosnia, by order of the Albanian League.

I have, &c.
(Signed) EDWD. B. FREEMAN.

No. 38.

Sir H. Elliot to Earl Granville.—(Received February 14.)

(No. 74. Confidential.)

My Lord, *Vienna, February 10, 1881.*

IN reply to your Lordship's despatch No. 23 of the 20th ultimo, I have the honour to state that it is not in my power to give any information respecting the reported Treaty between Turkey and Roumania, except that, upon my speaking to the Roumanian Minister of the relations between his Government and the Porte, he answered that they were excellent, although "there was no Treaty or Convention between them."

As I had made no allusion whatever to a Treaty, this voluntary disclaimer had some significance, and I asked M. Balatchano to what he referred; when he replied that he had only alluded to an unfounded report that had reached him.

With regard to a projected Treaty, such as mentioned in your Lordship's despatch, between Austria, Germany, and Turkey, I have been unable to detect in any quarter a suspicion of its existence, and, unless the information which has reached Her Majesty's Government comes from a very good source, I should be little inclined to believe the Austrian Government disposed to embark in an adventurous policy at variance with what have been hitherto regarded as their interests, breaking up the concert of Europe, and disturbing the settlement of the Treaty of Berlin, upon the maintenance of which they always state that they regard the public peace as depending.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 39.

Consul-General Blunt to Earl Granville.—(Received February 16.)

(No. 20. Political.)

My Lord, *Salonica, February 8, 1881.*

MY Agent has returned from Useup, and informed me that when he left everything was quiet there.

I inclose copy of a letter from him relative to the proceedings of the Albanian League, and I also beg leave to submit herewith to your Lordship, under Inclosure No. 2, extracts from several letters from a correspondent at Pristina and Mitrovitza, as furnished to me by a trustworthy source, confirming most of the information I procured for your Lordship, from Useup.

There is no doubt that the League are daily gaining adherents and power, and are supplanting the Turkish authorities in the Vilayet of Cossova, and Sandjak of Prisrend.

At Pristina, as at Useup, they have done away with the new Tribunals, as organized under the Code of Procedure promulgated in 1879, and dismissed the Public Prosecutors and other judicial officials.

I have seen the Moudeï Oumoumi (Procureur-Impérial), who arrived here last week with his staff, and he told me that it was impossible for them to remain at Pristina, exposed as they were to the threats and violence of the League.

I should also report that I gather from my correspondent's letters, and from statements made by the railway officials and other sources, that the League are anxious to do nothing likely to generate the impression that their movement is in any way directed against the Christian inhabitants. On the contrary, it seems that the Chiefs of the League are doing their best to maintain order and tranquillity, and pursuing a conciliatory policy towards those inhabitants of the Vilayet.

I may add that the idea generally entertained here, at Uscup and at Pristina, that the Porte secretly encourages the League, gathers strength from the fact of the Vilayet of Cossova being left all this time without a Governor-General.

I have, &c.
(Signed) J. E. BLUNT.

Inclosure 1 in No. 39.

Mr. ——— to Consul-General Blunt.

Salonique, le 5 Février, 1881.

M. le Consul-Général,

QUAND je quittais la ville d'Uscup tout y était tranquille, mais la Ligue est toute-puissante.

Les dernières nouvelles en circulation disaient que les bandes armées avaient quittées Pristina en se rendant à Mitrovitza.

J'avais omis de vous raconter dans ma dernière lettre un incident que vous trouverez assez intéressant.

Deux ou trois mois auparavant, trois soldats nizams, troupes régulières dans la ville de Prisrend, entrèrent dans une maison où se trouvèrent des femmes publiques. Le Conseil de la Ligue Albanaise, en ayant été informé, les a fait arrêter immédiatement; les a passé sous un jugement en vertu de la Loi du "Koran," et les ont pendus sans délai."

Le Commandant des troupes de la place se mit en colère, et adressât de rigoureuses menaces aux Chefs de la Ligue, et principalement à Ali Bey; mais, à la surprise générale, après quelques jours le dit Commandant fut relevé de ses fonctions par ordre de Constantinople.

Agréez, &c.

(Confidentielle.)

C'est le Consul d'Autriche même qui m'a donné les détails de cette affaire.

Inclosure 2 in No. 39.

Extracts from Letters from a Correspondent at Pristina and Mitrovitza.

Pristina, le 4 Janvier, 1881.

IL paraît que la Ligue Albanaise se donne du mouvement. Un corps de 300 hommes environ est parti de Prisrend et Jacovo, se dirigeant vers Uscup où on l'attendait hier. Dans chaque endroit où ils passaient ils recrutaient 30 à 40 hommes, de sorte qu'avant d'arriver à Uscup ils devaient être environ 500. Hier venant ici d'Uscup par chemin de fer nous avons rencontré entre Verisovich et Katchanik 150 hommes environ, dont la plupart à cheval; nous avons été en outre informés que 300 hommes sont réunis à Verisovich et que 150 à 200 hommes recrutés à Halkan Delé et Kostevar se rendront à Uscup.

On ignore ce qu'ils sont intentionnés de faire à Uscup, mais d'après les renseignements que nous avons eus, il paraît qu'il se réunissent là-bas dans le but de prendre plusieurs décisions.

Leurs intentions sont pacifiques, et je ne crois pas qu'il y aura des troubles. On dit qu'ils veulent changer les employés du Gouvernement. D'Uscup ils se rendront à Comanova et Gheïlan, et ensuite ils viendront ici. Nous attendons à voir ce qu'ils feront.

Entre autres chose on dit qu'ils prennent des signatures pour se réunir en corps, et s'il y aura besoin, aller combattre l'ennemi dans le mois de Mars.

Pour le moment le Gouvernement n'oppose pas de résistance à ce corps et nous verrons ce qui se passera dans la suite.

Pristina, 6 Janvier.—Je n'ai rien de nouveau à vous annoncer. J'espère que la tranquillité ne sera pas troublée.

Pristina, 13 Janvier.—Les bruits qui courent ne sont pas favorables; mais je crois que pour le moment nous n'aurons pas de troubles. On craint pourtant que les Albanais ne veuillent entrer ici, et dans ce cas le Pacha Osman leur opposerait la force; mais j'espère que le Gouvernement d'une part et les Chefs de la Ligue de l'autre ne pousseront pas les choses à ce point.

Pristina, 15 Janvier.—Les Albanais stationnent dans les villages environnants; les uns disent qu'ils se disperseront; les autres qu'ils iront à Gheïlan; d'autres affirment qu'ils attendent de grossir en nombre pour venir ici.

Dans tous les cas, j'espère qu'il n'arrivera pas de désordres.

Pristina, 18 Janvier.—Hier s'étaient répandus plusieurs bruits alarmants parce que les Albanais voulaient venir ici, et le Valy Osman Pacha voulait les en empêcher par la force. Ensuite on s'est décidé à les laisser entrer, et aujourd'hui ou demain on les attend.

Cependant, les affaires ne se présentent pas sous couleur de rose, et malgré toutes les assurances qu'on donne il me semble difficile qu'il n'arrive quelque désordre. Les Albanais avaient fait plusieurs menaces, et ils avaient envoyé dire au Valy Osman Pacha qu'ils lui auraient fait ce qu'ils ont déjà fait à d'autres Pachas à Jacovo et Yeni-Bazar.

Cependant, comme on s'est decidé, malgré les objections du Pacha, à les recevoir amicalement, peut-être la tranquillité ne sera pas troublée. Le but de ces Albanais d'après ce qu'on dit serait d'annuler les nouveaux Tribunaux et chasser le "Moudeï Oumoumi" (Procureur-Impérial) et plusieurs autres employés.

Enfin, il paraît qu'ils ont l'intention de faire beaucoup de choses et plus de ce qu'ils n'ont fait à Uscup.

Cependant, partout où les Albanais sont passés la plus grande tranquillité n'a cessé de régner. Ils ont toujours et partout évité les villages Chrétiens, se bornant à se montrer seulement dans les villages Ottomans.

Mitrovitza, 20 Janvier.—Je me réfère à ma dernière lettre. Les Albanais qu'on attendait sont arrivés avant-hier à Pristina et ont été reçus par les Notables de la ville, qui ont mis à leur disposition plusieurs maisons Turques.

On dit que l'ordre sera maintenu, comme il est arrivé à Uscup, et qu'ils partiront aujourd'hui ou demain pour ici.

Je vous tiendrai informés de ce qui se passera à Pristina.

Pristina, 25 Janvier.—Grâce à Dieu, après avoir eu quelques appréhensions, toute crainte est maintenant dissipée. Il n'y a eu le moindre trouble à déplorer pendant le séjour des Albanais ici. Aujourd'hui ils doivent partir pour Mitrovitza, et j'espère qu'arrivés là-bas ils se disperseront. Leur rassemblement avait pour but d'obtenir la promesse fraternelle ("bessa") des habitants d'ici et d'autres cazas pour décider ensuite ce qu'ils devront faire dans le but d'améliorer les conditions de ces pays. On assure qu'ils se réuniront à Prisrend où ils prendront leur décision sur plusieurs questions.

Pour le moment l'ordre sera maintenu. Dans la suite, vers le printemps peut-être, on dit qu'ils ont l'intention de faire beaucoup des choses et nous verrons ce qu'il arrivera.

Ils ne veulent pas reconnaître le nouveau Vali (Kourt Ismaïl Pacha) et demandent qu'il soit remplacé par un des leurs; c'est aussi pour cela qu'ils se réuniront à Prisrend.

Pristina, 27 Janvier.—La tranquillité continue et on espère qu'elle sera maintenue. On dit que les Albanais veulent transférer le Vilayet de Cossova à Prisrend.

La plus part des Albanais qui étaient venus par ici se sont dispersés; quelques-uns se trouvent encore à Mitrovitza d'où, dit on, chacun retournera à son foyer.

No. 40.

Consul-General Blunt to Earl Granville.—(Received February 17.)

(No. 11. Political.)

Salonica, January 28, 1881.

My Lord,

WITH reference to my despatch No. 9 of the 23rd instant, I have the honour to transmit herewith, for the information of your Lordship, copies of two letters from my confidential Agent at Uscup, the substance of which I telegraphed to your Lordship, and to Her Majesty's Chargé d'Affaires at Constantinople, yesterday, at 10 P.M.

I have, &c.
(Signed) J. E. BLUNT.

Inclosure 1 in No. 40.

Mr. ——— to Consul-General Blunt.

Uscup, le 23 Janvier, 1881 (*Dimanche soir*).

Monsieur,

AVANT-HIER au soir je suis arrivé ici. Notre train à subi trois heures de retard à cause d'un dégât survenu à la locomotive avant l'entrée de Demir-Capou.

Le froid en route était excessif; ici il neige abondamment et continuellement.

J'ai trouvé la population Chrétienne assez agitée et alarmée à cause du mouvement Albanais, de sorte que je suis un peu inquiet moi-même et je feins trop pour ne pas donner le moindre soupçon de la mission que vous m'avez donnée. Les premières informations que je vais vous donner sont puisées à des sources certaines dont les noms je vous donnerai à mon retour à Salonique.

Hier au soir Osman Nourree Pacha, le Gouverneur-Général de Cossova, est arrivé ici de passage. Il a été enlevé de ses fonctions à cause que la bande de 500 à 600 Albanais, partie d'ici et arrivée à Pristina, n'a pas été permise par lui d'entrer dans cette dernière ville. Ceux-là se sont dispersés dans les villages des alentours et en ont donné avis à leur Chef, Ali Bey, de Goussinjé (qu'ils appellent Ali Pacha). Celui-ci télégraphia à Constantinople et le fit destituer de ses fonctions!

Quinze jours auparavant le Chef de la Ligue d'ici, Iachar Bey, invita par écrit le Chef de la station du chemin de fer de ne point faire expédier des troupes Ottomanes ni des munitions d'aucun genre depuis Uscup et en avant ni en arrière, sans le consentement et l'approbation préalables de la Ligue; en cas contraire il menace de brûler la station.

La Ligue Albanaise du Vilayet de Cossova a pour Chef Ali Bey, de Goussinjé, homme assez riche et très influent parmi les Albanais. Le nombre de la Ligue est depuis 100,000 à 200,000. Ce qu'il paraît est que lorsque la politique va en leur faveur ils sont plus nombreux que lorsqu'elle va contre.

Mardi soir du 4 Janvier courant une bande de 500 à 600 hommes de la Ligue, armés de fusils Martini-Henry et des revolvers, ayant deux Chefs (dont les noms vous parviendront prochainement) venant de Prisrend et expédiés ici par Ali Bey, de Goussinjé, sont entrés à Uscup où ils étaient attendus par la Ligue d'ici, qui se compose de toute la population Musulmane et qui ont pour leurs Chefs le richard Iachar Bey, Hadji Musta Bey, Cheh Ali, &c. Ils furent reçu avec joie par la population et distribués dans leurs maisons. Il y avait des conciliabules bien secrets entre eux jusqu'à Dimanche, le 9 courant. Dimanche ils se sont réunis à la mosquée nommée "Sultan Murad" et là toute la population Musulmane en a pris le serment de rester fidèle à la Ligue. Les susénoncés Chefs de la Ligue à Uscup son renommés pour leur barbarisme et mauvaise conduite.

Ghalib Bey, grand propriétaire et énormément riche, qui se distingue par son honnêteté, de peur de ne pas risquer ses biens, s'opposait à se joindre à la Ligue. Celle-ci alors voulait l'exiler de la ville et confisquer ses propriétés et à la fin il a dû, malgré lui, accepter à se joindre et payer une amende de £T. 500!

Mardi, le 11 courant, la bande en question de Prisrend est repartie se dirigeant vers Pristina prenant avec elle une cinquantaine d'hommes de la Ligue d'ici. En arrivant à Pristina le Gouverneur-Général, Osman Nourree Pacha, comme je vous l'ai dit plus haut, leur a obstinément refusé l'entrée, acceptant pourtant de recevoir dix hommes sans armes seulement.

Il ne faut pas passer sous silence que la Ligue d'Uscup se compose de deux parties: l'une, beaucoup plus nombreuse que l'autre, désire le Coran pour loi civile, tandis que la minorité est en faveur du Nizam (nouvelles lois).

Le pouvoir Exécutif des affaires, comme police et affaires civiles, est sous les ordres de la Ligue et sans l'assentiment de celle-ci rien n'est exécuté. Une affaire entre Turc est présentée à la Ligue, de même encore pour une affaire entre Turc et Chrétien. L'autorité locale Ottomane ne règle plus que les affaires entre Chrétiens!

Lorsque la bande de Prisrend est entrée ici, il n'y eût que deux désordres: l'un contre Ghalib Bey, comme je vous l'ai déjà dit, et l'autre au bureau télégraphique, auquel les Chefs de la bande avaient demandés de télégraphier gratuitement aux alentours comme Kratowa, Palanga, Comanova, &c., pour inviter les Albanais à se rendre ici pour s'entendre avec eux.

L'employé ayant demandé des instructions aux autorités de Cossova, on l'a ordonné de se faire payer, et alors les Albanais l'ont menacé de l'assassiner. Il a dû céder devant ces menaces et expédia les dépêches gratuitement.

Les habitants Musulmans des villes en question expédièrent immédiatement deux représentants chacun; ceux-ci sont repartis après s'être entendus avec la Ligue.

L'esprit de la population Chrétienne d'ici et du vilayet en general est contre la Ligue et n'en a aucune relation avec elle.

Elle fait feinte (la population Chrétienne) quelquefois d'être avec la Ligue, mais de peur et jamais de volonté.

Aucune relation n'existe entre la Ligue et la Serbie, Monténégro, Bulgarie, ni même avec l'Autriche. La Ligue se montre plutôt l'ennemie acharnée de cette dernière. On veut dire que la Ligue a une petite sympathie avec l'Italie.

Les informations que j'ai eu aujourd'hui démontrent que le Consul d'Autriche ici est très bien portant; qu'il n'a pas eu et n'a pas aucune relation avec les Chefs de la Ligue. Il a peur de sortir de sa maison, et il demande des nouvelles de l'un et de l'autre.

J'ai un prétexte pour lui demander pour l'assassinat de son Drogman à Prisrend, qui était mon correspondant, et j'irai demain le voir. Je vous écrirai prochainement.

Votre serviteur,

(Signé) ———.

Inclosure 2 in No. 40.

Mr. ——— to Consul-General Blunt.

Uscup, le 25 Janvier, 1881.

Monsieur,

JE vous confirme ma première lettre du 23 courant que vous recevrez ensemble avec celle-ci, ayant restée du dernier train qui est parti demi-heure avant le temps indiqué.

La plupart des bouches les mieux renseignées d'ici m'assurent que la Ligue Albanaise ne se forme que de toute la population Musulmane de tout le Vilayet de Cossova, et qu'elle n'a pas de relations avec les Miridites.

La Ligue a pour place de son Comité Central, Prisrend. Elle est dirigée par le Chef Ali Pacha, de Gussinjé, et son but n'est que d'établir une autonomie ou Principauté Albanaise, dont le Prince serait Ali Pacha et sous la domination et protection du Sultan. A tous les points de vue on remarque une sympathie, un encouragement même, de la part de Constantinople, et plusieurs aides d'argent sont donnés de Constantinople et même de Salonique. Dans cette dernière ville il existe, d'après ce qu'on me dit, un Comité Secret.

La Porte verra avec satisfaction établis une principauté tout à fait Musulmane dans le cœur de la Turquie d'Europe sous son influence immediate pour en faire obstacle aux principautés Chrétiennes voisines. Les sentiments de la Porte pour ce mouvement sont illustrés et dévoilés par la destitution du Vali de Cossova, Osman Pacha. Comme je vous ai écrit dans ma précédente, ce Pacha avait refusé à la bande de Prisrend l'entrée à Pristina. Il demandât des instructions de la Porte; celle-ci pour toute réponse le destitue sur une simple dépêche d'Ali Pacha!

Un autre fait qui s'est passé entre le Mutessarif d'Uscup et un Albanais de la Ligue démontre l'attitude de la Porte. L'Albanais exigea du Mutessarif d'ordonner l'entrepreneur de vivres pour l'armée de leur donner des "taïnes" (provisions). Le Mutessarif ayant refusé, l'Albanais l'insulta grossièrement, en lui disant: "ehien!" &c., et voulut se jeter sur lui pour le battre, mais grâce aux Métropolitains Grecs et Bulgars qui s'y trouvèrent, l'affaire fut arrangée, et l'Albanais partit. Après, ces Evêques reprochèrent le Mutessarif de sa faiblesse. Le Mutessarif répondit:—"Notre Gouvernement croit que ces bêtes d'Albanais sauveront la Turquie ruinée, et je ne peux par les châtier!"

Pour ce qui regarde l'esprit des troupes. Voici une preuve que c'est en faveur de la Ligue:—Osman Pacha, l'ex-Vali de Cossova, ayant ordonné les troupes de se préparer d'attaquer les Albanais en cas que ceux-ci useront de la force pour entrer à Pristina, elles ont refusé de s'opposer contre leurs frères!

Les Chefs de la bande de Prisrend arrivée à Uscup dernièrement s'appelaient Ali Ibros et Mahmoud Agha, d'Ipek.

La force militaire du Vilayet de Cossova, à ce qu'on dit, est ainsi distribuée: deux Tabours à Pristina, cinq à six Tabours à Mitrovitza, et 1,200 hommes et troupes régulières ici, outre 600 canoniers.

La nouvelle que je vous ai donné sur l'ordre donné au Chef de station du chemin de fer pour le mouvement militaire est bien exacte, avec la seule différence de laisser librement expédier des troupes et munitions à haut d'Uscup, mais non en arrière (à Salonique); en cas contraire, l'ordre menaçait de brûler la station et massacrer le personnel, &c.

Quinze jours auparavant, lorsqu'il y a eu la dernière expédition de munitions pour

Salonique, les Albanais ont été très fâchés de ce que six canons Krupp avaient été déjà expédiés, mais les fusils Martini-Henry, qui ne l'étaient pas encore, ont été empêchés.

Hier, le Chef de la Ligue d'ici, Iachar Bey, a été de nouveau invité par le Mutessarif de permettre de faire l'enrôlement des rédifs; Iachar Bey a répondu qu'il ne le permettait pas et que du reste tout le Vilayet s'y oppose.

Uscup se compose de 4,000 maisons, dont 1,000 Chrétiennes; sa population est estimée à 20,000 âmes, dont 8,000 Chrétiens, et 12,000 Mahométans.

Les séances de la Ligue sont bien secrètes, de sorte qu'on ne peut pas apprendre exactement ses mouvement et projets.

Le but principal est la protection territoriale de l'Albanie, et de s'opposer à toute nouvelle cession de territoire à l'Autriche, la Serbie, Monténégro, ou Bulgarie; et voilà pourquoi la Ligue s'oppose l'exportation des armes, &c., du vilayet.

La Ligue aussi semble indifférente pour la cession de l'Epire ou Thessalie à la Grèce. Quelques-uns vont jusqu'à dire qu'il désirent même une prompte solution de cette question, afin que le Sultan consacre toute son attention morale et matérielle vis-à-vis de la Ligue.

Le clergé Latin, qui à pour capital Prisrend, n'en a pas aucune influence vis-à-vis de la Ligue Albanaise de Cossova Vilayet. Il agit toujours en faveur du prosélytisme. Il a beaucoup à faire tout près de Pristina, dans un village à quatre heures de distance, nommé Yanghevo, qui compte 500 familles, et qui sont tous de l'Eglise Latine. A Pristina et même à Uscup il n'a rien à faire, cela est bien certain.

Ce soir je viens de visiter le Consul d'Autriche. Il se porte bien. Il est un homme âgé. Il m'a dit qu'il a trentre-six ans dans le service Consulaire.

Il m'a dit qu'il est tout à fait défavorable à cette Ligue Albanaise, et il soutient qu'ils sont tous des assassins et que la Sublime Porte les encourageait alors qu'il s'opposaient à la cession de Gusinjé-Plava au Monténégro; et qu'elle les encourage encore pour faire du mal à l'Autriche, refusant de comprendre encore que l'intérêt réel de la Turquie serait les bonnes relations avec sa voisine l'Autriche, pour mettre une fin dans les troubles de l'Orient.

Le Consul m'a dit aussi qu'Uscup est une place bien plus militaire et commerciale même que Prisrend, et que son Gouvernement serait satisfait d'établir ici le Consulat, mais que pour sa personne le climat ne lui convient pas. Cette nouvelle Ligue, dit-il encore, a été organisée par Ghazi Mukhtar Pacha.

Aujourd'hui une personne qui est bien informée me permet de rectifier mes détails précédents sur le nombre et dispositions des troupes Ottomanes dans le Vilayet de Cossova.

Le nombre de ces troupes s'élève à plus de 6,000 hommes (réguliers), et vingt canons, distribués comme il suit:—

A Pristina, 1 tabour; à Prisrend, 1 tabour; à Mitroritza, 2 tabours; à Scinitza et dépendances, 4 tabours; à Uscup, 1½ tabours; et à Comanova, Palonga, et dépendances, 3 tabours; en tout, 12½ tabours, de plus de 500 hommes chacun.

On attend d'autres tabours qui doivent arriver de Salonique avec Kurd Pacha, nouvellement nommé Gouverneur-Général de Cossova, et qui a été nommé sur la demande même de la Ligue.

Voici un bruit qui circule et que je vous donne sous toute réserve, puisqu'il est par trop exagéré. On dit que les Albanais ont des intentions belliqueuses, à savoir: après l'arrivée du nouveau Vali ils enverront en Serbie une Commission de vingt-cinq personnes non-armées, accompagnées d'une note demandant le retour de Nich, Leskovatz, et Vrania à la Turquie, et en cas de refus ils déclareront la guerre, et après cela ils réclameront la Bosnie à l'Autriche.

Votre dévoué serv teur,
(Signé) ———.

No. 41.

Consul-General Blunt to Earl Granville.—(*Received February* 17.)

(No. 12. Political.)
Salonica, January 28, 1881.

My Lord,

WITH reference to the telegram which I had the honour to send to your Lordship on the 20th instant, I beg leave to report that I have had occasion to converse twice with

Osman Pasha, the late Governor-General of Cossova, who arrived here on the 25th instant, and left yesterday morning for Constantinople.

At my first interview I found him somewhat reticent on the subject of the late events in the Vilayet of Cossova, but at the second visit which I paid him he acknowledged that the Albanians now have pretty much their own way in that vilayet and in the Sandjak of Prisrend; and while he endeavoured to minimise the importance of the influence of the League at Uscup, Pristina, and Prisrend, he admitted, in answer to my inquiries, that its aim tended to the establishment of a sort of autonomy under the supremacy of the Sultan. He, however, remarked that this movement was not genuine or very popular, and was kept in motion by some interested and influential Chiefs, who mislead the greater majority of the people, and are encouraged by the Porte's moderation and forbearance to continue their seditious proceedings.

In trying to elicit from him the cause of his recall, he admitted that it was brought about by the representations which Ali Pasha of Gusinjé addressed against him to the Porte. He made the following remark to me, which confirms the high opinion formed of his energy and courage by all who know him:—

"As Governor-General and Commander-in-Chief, desiring and considering it my duty to vindicate the authority of the Sultan, I informed the armed bands who were sent to Uscup and Pristina by Ali Pasha, that if they did not disperse I should attack them with my troops."

It appears that this determined threat at first somewhat cowed the Albanians, but as it was not in harmony with the present policy of the Porte, the Pasha was dismissed, and the rule of the League introduced at Pristina, the capital of the vilayet.

I should report that the private conversation, during which I derived the above information, was interrupted by the presence of other visitors; but before I took my departure the Pasha, in answer to my suggestion, told me that he would have no objection to receive the private visit of one of the Dragomans of Her Majesty's Embassy, and furnish him with such information as he could properly give on Albanian affairs. I consequently telegraphed in cypher to that effect to Mr. St John.

I have, &c.
(Signed) J. E. BLUNT.

No. 42.

Consul-General Blunt to Earl Granville.—(*Received February* 17.)

(No. 13. Political.)
My Lord, *Salonica, January* 28, 1881.

IN conversing with Osman Pasha, the late Vali of Cossova, on the condition of that Vilayet, I was very glad to learn from him that the state of brigandage which has so long disturbed the districts on this side of the Bulgarian and Servian frontiers, and which, rightly or wrongly, was in a great measure attributed to the designs of the Pan-Bulgarian party, has very considerably subsided; and that now comparative tranquillity prevails in those localities.

He considered that this satisfactory change was owing partly to the military cordon which he had established in the hitherto infested districts, especially in the village of Saz and eight other Bulgarian villages in the districts of Palanga and Preshowa; and partly to the earnest co-operation of the Servian and Bulgarian border authorities.

"Now these authorities, he remarked, act in unity with ours, and they give mutual information respecting the movements of bad or suspicious characters; and in other respects assist each other in maintaining order and tranquillity."

He also said that the troops on the frontier of each country were in friendly intercourse with each other.

In answer to my inquiry, he replied that there was also a marked change for the better in the treatment of the Mahommedan population in Servia and Bulgaria; and that now the authorities of those countries render more facilities to those who may wish to dispose of their real property.

On my referring to the Austrian occupation of the Sandjak of Novi-Bazaar, which is included in the Vilayet of Cossova, he told me that the Austrian military authorities did not interfere with the general administration of the occupied districts; that the conduct of their troops was very orderly, and that they fraternized with the Turkish soldiers and population.

I have, &c.
(Signed) J. E. BLUNT.

No. 43.

Consul-General Blunt to Earl Granville.—(Received February 17.)

E
(No. 14. Political.)

Salonica, January 29, 1881.

My Lord,

I HAVE the honour to report to your Lordship that since the date of my last despatch on the state of affairs in Macedonia no serious acts of brigandage have occurred in the interior.

The accounts which have reached me from my correspondents in the interior, although indicating that there is considerable alarm and anxiety with regard to the pending Greco-Turkish question, agree in showing that there has been a considerable falling-off of crime; my correspondent at Catterina, the nest of brigandage, informs me that some twenty brigands have surrendered themselves to the authorities within the last fortnight.

But I also hear that the authorities here have received information that the brigand Chief Cattarachia, with his gang, who has hitherto carried on his depredations in the above-named district, is about to transfer his operations to that of Cassandra, and in consequence they have dispatched a body of troops to occupy the coast of Mount Olympus in the direction of Tchaiyasi (mouth of the Peneus "Salambria"), and also directed a gun-boat to cruize about the Gulf of Salonica between the Coast of Thessaly and that of Salonica.

The authorities think that this brigand's movements are connected with a political view.

I have, &c.
(Signed) J. E. BLUNT.

No. 44.

Mr. Lascelles to Earl Granville.—(Received February 17.)

(No. 5.)

Sophia, February 2, 1881.

My Lord,

I HAVE the honour to inclose a copy of a project of a Regulation with regard to the religious observances of the Mussulmans in the Bulgarian army, which has been submitted to General Ehrnrooth by the Turkish religious authorities in Bulgaria.

This Regulation provides that the Mussulman soldiers should not be compelled to wear a Cross or any representation of a living being. That they should have a separate kitchen or receive their rations in money, that they should be provided with a cloth for covering themselves in the bath; that one of their number who is able to read and write should be chosen as Imam; that they should not be obliged to uncover themselves or make the sign of the Cross at religious ceremonies; that they may read the Koran and say their prayers in some clean place where there is no image of a living being; that a Mussulman attendant should be left in the hospitals, and that in case of death the Mussulmans should be buried in a Mussulman cemetery; that during the month of Ramazan the Mussulman soldiers should cook their rations themselves, and be allowed to go to mosque every Friday; that they should be exempted from military service on certain days in the year; that they should be allowed to consult the Muftis on religious questions, and that the Muftis should not be prevented from inspecting them to see that they properly fulfil their religious duty.

I understand that General Ehrnrooth has accepted this Regulation in principle, and has given orders that the Articles which refer to the wearing of the Cross and the exemption of Mussulmans from military service on the Mussulman festivals should be at once put into execution.

I have, &c.
(Signed) FRANK C. LASCELLES.

Inclosure in No. 44.

Draft of Regulation with regard to the Observances of the Mussulmans in the Bulgarian Army.

ARTICLE 1er. Les soldats Musulmans ne porteront ni la Croix ou Christ, ni aucune autre image d'un être vivant.

Art. 2. Ils auront leur cuisine à part dans les droujinas où ils se trouvent.

Art. 3. S'ils sont peu nombreux dans un rota (compagnie) ils auront des journées en argent.

Art. 4. On donne des draps de bain ("pechtimal") à ceux qui doivent nécessairement se rendre au bain, pour couvrir les parties depuis le nombril jusqu'au-dessous des genoux. Et en tout cas on n'empêche pas la propreté.

Art. 5. L'un parmi ceux qui savent lire et écrire sera choisi comme Imam, dans la droujina où ils se trouvent. Ils peuvent s'acquitter de leurs devoirs religieux après avoir rempli leurs services. S'ils assistent à la prière réglementaire du repas, ils ne se découvriront pas, cela étant contraire au culte. Ils feront la prière sans qu'on les oblige jamais à se découvrir, et à faire le signe de la Croix, &c.

Art. 6. Comme on n'est pas absolument obligé de se rendre à la mosquée pour faire les prières, les soldats Musulmans auront la permission de lire le Coran ou autre livre sacré et de faire leurs prières partout où il n'y aurait pas d'image d'un être vivant, pourvu que cet endroit soit propre.

Art. 7. On laissera, en cas de besoin, dans les hôpitaux, à côté des malades, un garde malade Musulman pour leur faire prononcer les derniers mots et pour les assister au dernier moment. En cas de décès, après la constatation du décès et après les opérations exigées par la religion, faite par l'entremise de l'Imam qui se trouve dans la droujina ou par un Imam de la localité, le mort sera enterré dans les cimetières Musulmans.

Art. 8. Pendant le mois de Ramazan indiqué dans les calendriers, les soldats Musulmans recevront leurs rations, pour faire eux-mêmes leur cuisine comme ils le veulent, et on leur permettra de se rendre à la mosquée pour faire leurs prières.

Art. 9. Chaque Vendredi les soldats Musulmans auront la permission de se rendre à la mosquée pour faire les prières de Vendredi.

Art. 10. Les soldats Musulmans seront exemptés du service les jours suivants indiqués dans le calendrier: trois jours au Ramazan Bayram, quatre jours au Courban Bayram, le douzième jour du mois de Rebi-ul-ewel, le premier Vendredi du mois de Redjeb, et le vingt-septième jour de ce même mois, ainsi que le quinzième du mois de Chaban.

Art. 11. Les soldats Musulmans pourront demander aux Muftis des éclaircissements sur des questions religieuses, et les Muftis ne seront pas empêchés d'aller les inspecter pour constater s'ils exécutent leurs devoirs religieux.

Les obligations religieuses dont les soldats Musulmans sont tenus à observer d'après leur culte, consistent quant à présent, en les onze Articles ci-dessus spécifiés. Nous avons pleine confiance en votre piété et en votre justice que vous voudrez bien permettre de corriger ces Articles ou d'en ajouter, dans le cas où cela serait reconnu nécessaire à la suite de l'expérience.

Le 29 Novembre, 1296.

Mufti de Sophia, Mufti de Roustchouk; Remplaçant du Mufti de Rasgrade; Remplaçant du Mufti de Bazardjik; Remplaçant du Mufti de Choumla.

No. 45.

Captain Sale to Earl Granville.—(Received February 17.)

E
(No. 13.)

Scutari, February 3, 1881.

My Lord,

SOME of the Chiefs of the Grudi tribe having called upon me, and having very freely expressed their opinions on the state of affairs, I give the substance of their conversation, thinking that it may possibly prove of interest to your Lordship, because these men in some degree express the wishes and feelings of the Christian tribes north of the Drin.

They stated that they claimed a frontier somewhat like that described as the *status quo* line in my despatch No. 6 of the 17th instant to your Lordship, but pushed even further forward in the direction of Podgoritza. They also claimed that a great portion of the Kučka Kraïna should be rendered back to Albania, and said that unless this was done, they could not live at peace with Montenegro.

In making these somewhat exaggerated claims, they no doubt put forward an extreme view of their case, in order to try and influence my opinion as Commissioner.

They went on to say that they had lost all confidence in the Turks, who now paid no attention to their wishes and claims.

They stated that what they wanted was some form of autonomy which, as they comprehended the expression, meant that each tribe was to be governed by its own Chiefs

and Headmen in subordination to a principal Chief, who was to reside at Scutari, and settle tribal differences.

It is to be remarked that their notions do not extend beyond the vilayet of Scutari, and they scouted the idea of any union with the Toscs of Southern Albania.

They recognized the difficulty of maintaining the independence of so small a country, and therefore thought that it would be advantageous to them, and the best solution of the difficulty if they were annexed, or rather placed under the protectorate of Austria, as the only civilized Power who could enforce order amongst them. They objected very strongly to the idea of any union with Montenegro as being alien to them in race and religion, and, whilst not a whit more civilized, poorer and less enterprising than they themselves.

Such an union, they said, though it might be for the good if Montenegro, would be for them an unmixed evil.

The above remarks seem of interest chiefly as showing the progress made by Austrian influence in this part of Albania.

I have, &c.
(Signed) M. T. SALE, *Captain, R.E.,*
Commissioner.

No. 46.

Captain Sale to Earl Granville.—(*Received February* 17.)

(No. 14.) *Scutari, February* 5, 1881.

My Lord,

I HAVE the honour to inclose Protocol No. 27 of the Montenegrin Boundary Commission of the 10th May, 1880.

This document is sent for record only and to complete the series. The contents were communicated to your Lordship at the time, but the actual text of the signed Protocol could not be sent until after the subsequent meeting of the Commission, which has not taken place until within the last few days.

I have, &c.
(Signed) M. T. SALE, *Captain, R.E.,*
Commissioner.

Inclosure in No. 46.

Protocole No. 27.—*Séance du* 10 *Mai*, 1880.

Étaient présents :

Pour l'Allemagne—
M. le Capitaine Testa.

Pour l'Autriche-Hongrie—
M. le Consul-Général Lippich.

Pour la France—
M. le Ministre Plénipotentiaire Comte Colonna Ceccaldi,
M. le Baron d'Estournelles de Constant.

Pour la Grande Bretagne—
M. le Capitaine Sale,
M. le Lieutenant Caillard.

Pour l'Italie—
M. le Lieutenant-Colonel Ottolenghi.

Pour le Monténégro—
M. Simo Popović,
M. Nico Matanovich.

Pour la Russie—
M. le Lieutenant-Colonel d'État-Major Sollogoub.

Pour la Turquie—
M. le Consul-Général Danish Effendi.

LA séance est ouverte à 10 heures.

La Commission désigne à l'unanimité M. le Comte Colonna Ceccaldi pour remplir, ainsi que l'année dernière, les fonctions de Président.

M. le Comte Colonna Ceccaldi remercie ses collègues de ce nouveau témoignage de leur confiance.

Il est ensuite procédé à la constitution du Secrétariat. Le choix de la Commission se porte encore sur M. le Capitaine Testa et M. le Baron d'Estournelles, auxquels sera adjoint M. Müller, Elève Consul-Attaché au Consulat-Général d'Autriche-Hongrie à Scutari-d'Albanie.

M. le Lieutenant-Colonel Sollogoub présente les lettres de nomination qui l'accréditent comme Commissaire de Sa Majesté l'Empereur de Russie en remplacement de M. le Colonel Baron Kaulbars.

Le Président rappelle qu'en conformité du Protocole No. 26 du 8 Septembre, 1879, fixant la réunion de la Commission de Délimitation à Raguse au 1er Mai, 1880, ce même jour les Commissaires d'Allemagne, d'Autriche-Hongrie, de la République Française, de la Grande Bretagne, et de Russie, ont constaté leur présence à Raguse; que M. le Commissaire d'Italie, retardé par un incident de route, y est arrivé le 4 Mai, et que d'ailleurs M. Durando, Chargé d'Affaires de Sa Majesté le Roi d'Italie au Monténégro, ce jour-là à Cettinjé, était autorisé à le suppléer; que MM. les Commissaires Monténégrins y sont depuis hier, et que la présence de M. le Consul-Général Danish Effendi au sein de la Commission complète la représentation de tous les Gouvernements dont les Délégués avaient pris part aux travaux de l'an dernier.

Le Président déclare en conséquence la Commission constituée pour l'année 1880.

Le Délégué de la Grande Bretagne a la parole pour une observation relative au dernier Protocole, séance du 8 Septembre, 1879, No. 26. Le Capitaine Sale avait exprimé le désir que la Commission ne cessât pas ses travaux; il regrette qu'il n'ait pas été fait mention dans le Protocole de cette opinion.

La Commission constate en même temps que le paragraphe suivant, omis par l'effet d'une erreur typographique, doit être rétabli au Protocole No. 26, imprimé à Vienne :

"*Le Président* exprime également le sentiment de tous ses collègues en remerciant, au nom de la Commission, les membres du Secrétariat, M. le Capitaine Testa et M. d'Estournelles."

Danish Effendi exprime le vœu que la Commission adopte cette année en principe que dorénavant les mémoires et communications écrites destinés à être lus en séance, soient préalablement déposés au Secrétariat, de telle sorte que les Délégués qui voudraient y répondre également par écrit, aient le temps d'en prendre connaissance et de réunir leurs arguments.

La Commission admet cette manière de procéder.

Les Délégués Monténégrins remettent à M. le Président une déclaration écrite, dont celui-ci donne lecture à la Commission.

La Commission donne acte à MM. les Délégués Monténégrins de la communication de ce document.

Danish Effendi en donne également acte, mais proteste contre les mots d'incurie et de mauvaise volonté qui se trouvent dans la Déclaration.

Les Commissaires Monténégrins s'étant retirés après la lecture de la déclaration de leur Gouvernement, un échange d'observations s'établit alors entre les Délégués présents.

M. le Capitaine Sale ne croit pas exact que la délimitation soit matériellement impossible dans la partie de l'Albanie qui est située entre le lac et la mer.

M. le Commissaire d'Italie, sans contredire cette assertion, pense que c'est la question de principe qui s'oppose à ce qu'on procède à cette délimitation partielle; il est évident en effet que la Principauté ne pourrait accepter comme définitif le tracé fixé entre la mer et le lac, sans être d'abord assurée de recevoir la compensation entre le lac et le Zem, que stipule le mémorandum du 12 Avril.

MM. les Commissaires de France et de Russie partagent cette opinion, d'autant plus que l'absence d'une des parties intéressées ne permettrait pas de procéder à cette délimitation, si l'on se réfère à la ligne de conduite adoptée l'année dernière par la Commission dans un cas semblable, lors de l'incident de Goriča Topal, et de la retraite des Commissaires Turcs (séance du 10 Mai, Protocole No. 5).

Le Commissaire d'Italie ajoute, en ce qui concerne la frontière du côté de l'Herzégovine, que, suivant lui, il serait, au contraire, désirable, qu'elle fût délimitée, d'autant mieux qu'il y a accord complet entre les deux parties intéressées, si toutefois le Monténégro était représenté dans la Commission.

La Commission s'ajourne sans fixer la date de sa prochaine séance, la reprise de ses

travaux étant subordonnée aux instructions qu'enverront les Gouvernements à leurs Délégués.

La séance est levée à midi.

Fait à Raguse, le 10 Mai, 1880.

(Signé) TESTA.
LIPPICH.
COLONNA CECCALDI.
M. T. SALE.
OTTOLENGHI.
SOLLOGOUB.
DANISH.

No. 47.

Captain Sale to Earl Granville.—(*Received February* 17.)

(No. 15.) *Scutari, February* 5, 1881.

My Lord,

I HAVE the honour to forward herewith a copy of the signed Protocol No. 29 of the 4th February, 1881, of the Montenegrin Boundary Commission.

The subject discussed in this protocol is the frontier-line along the lower waters of the Boyana.

In compliance with the suggestion contained in your Lordship's telegram No. 82 of the 2nd instant to Vienna, repeated here, and as Article XXIX of the Treaty of Berlin, made when the Turks alone had possession of the Boyana, specifies only that Montenegro should have free navigation of that river, it appeared desirable to provide for the free navigation by Turkish vessels of that part of the stream which might be voted to Montenegro, irrespective of the actual frontier. I therefore proposed this to the Commission, who unanimously approved of the suggestion and acted on it as far as lay within their power.

The thalweg line of the Boyana was voted by 7 voices against 1, that of the Turkish Commissioner, who qualified his vote by saying that he had no authority to take part in the discussion of any other line than that proposed by the Porte, which took the right bank of the stream as the frontier.

The Commission then adjourned until the 15th May, 1881, provided that there should be by that date a base for the continuance of their labours.

I have, &c.

(Signed) M. T. SALE, *Captain, R.E., Commissioner.*

Inclosure in No. 47.

Protocole No. 29.—*Séance du* 4 *Février*, 1881.

Étaient présents :

Pour l'Allemagne—
M. le Capitaine Testa.

Pour l'Autriche-Hongrie—
M. le Consul-Général Lippich.

Pour la France—
M. de St. Quentin, Ministre Plénipotentiaire.

Pour la Grande Bretagne—
M. le Capitaine Sale,
M. le Lieutenant Caillard.

Pour l'Italie—
M. le Major Boselli.

Pour le Monténégro—
M. Nico Matanovich.

Pour la Russie—
M. le Colonel d'État-Major Sollogoub.

Pour la Turquie—
M. le Lieutenant-Colonel Bedri Bey,
M. l'Adjudant-Major Sabri Bey.

LA séance est ouverte à 9 heures et demie.
Le Protocole de la séance précédente est lu et adopté.

Le Président constate que tous les Commissaires ont reçu la carte et le cahier de spécifications, indiquant la nouvelle frontière entre le Lac de Scutari et la Boyana.

M. le Commissaire d'Autriche-Hongrie place sous les yeux de la Commission, pour qu'elle en prenne connaissance, le Tableau de spécifications des marques de bornage de la frontière entre Spizza et Antivari (Autriche-Hongrie et Monténégro), d'après le Protocole de Zubci du 17 Mai, 1879, ainsi qu'une esquisse du territoire en question, dressée par M. le Capitaine Sauerwald.

Chaque Délégué ayant reçu un exemplaire de ces documents, conformément au Protocole No. 26 du 8 Septembre, 1879, la Commission en donne acte à M. le Consul-Général Lippich.

L'ordre du jour appelle la décision de la frontière de la Boyana.

M. le Commissaire du Monténégro déclare que la base acceptée par son Gouvernement était le projet Granville. Il considère la Boyana comme l'unique frontière depuis son embouchure jusqu'au confluent de la petite rivière sortant du Lac de Sass, et prétend que les négociations qui ont précédé la remise de Dulcigno, ont stipulé le thalweg de la Boyana.

M. le Commissaire Ottoman objecte qu'il n'a aucune connaissance du projet Granville, que la Sublime Porte n'avait pas accepté l'arrangement de Dulcigno, et qu'il ne saurait se tenir qu'au tracé que prescrivent ses instructions et d'après lesquels la nouvelle frontière suivrait la rive droite de la Boyana.

Bedri Bey énonce les considérations susdites sous le rapport commercial ; la Boyana, comme la ville de Scutari, ont une grande importance.

Il est de notoriété publique que les opérations commerciales de Dulcigno se font par mer ; que ce district n'a jamais eu recours à la Boyana pour ses importations et exportations ; que le chemin qui aboutit de Dulcigno au fleuve, et qui est la seule voie de communication, se trouve le plus souvent impraticable, par suite de l'inondation et des marécages qui s'y forment. Il est par conséquent évident que ce fleuve n'a d'importance pour le district de Dulcigno sous aucun rapport.

En outre, il est bien constaté que de l'embouchure de la Boyana jusqu'au Lac de Sass, les navires marchands n'ont aucun point d'abri pendant le mauvais temps ; ce n'est qu'à Obotti, St. Jean de Medua et Ichim où ils trouvent à s'abriter. Or, le Commissaire Ottoman croit qu'il ne serait pas équitable de réclamer la possession en commun d'un fleuve dont la Principauté ne tirerait aucune utilité, ni sous le rapport commercial, ni comme servant d'abri aux navires marchands de Dulcigno. Le Commissaire Ottoman fait remarquer en même temps que, si la ligne-frontière n'était pas celle proposée par la Sublime Porte, l'existence d'une ville importante comme Scutari en serait compromise, ce fait donnerait lieu à des rixes dont découleraient de graves questions entre les habitants des deux côtés.

Le Traité de Berlin ayant déjà assuré au Monténégro la libre navigation sur la Boyana, il va sans dire que ses droits seront respectés et que les habitants du bord de ce fleuve continueront à jouir de leurs droits comme par le passé.

Le Commissaire Ottoman croit cependant devoir ajouter que, pour obvier aux inconvénients dont il vient de parler plus haut, et pour rétablir les bons rapports de voisinage entre les deux pays limitrophes, il serait de toute utilité que la ligne-frontière passât par la rive droite de la Boyana, laissant en entier à l'Albanie ce fleuve.

C'est pourquoi le Commissaire Ottoman insiste sur ce qui précède, prie MM. les Délégués des Grandes Puissances de vouloir bien prendre en considération ce qu'il vient d'exposer, et espère le consentement de son collègue, M. le Commissaire de la Principauté.

M. le Commissaire du Monténégro fait remarquer que les négociations qui ont précédé l'Arrangement de Dulcigno ont eu lieu sous l'initiative de l'Angleterre, d'accord avec l'Autriche-Hongrie et les autres Puissances, et si les Cabinets ont été unanimes pour cette combinaison, c'est dans la conviction que le tracé Granville devait rester obligatoire. Or, il paraîtrait résulter des modifications nouvelles, proposées par M. le Commissaire Ottoman, que les arrangements qui ont précédé la remise de Dulcigno seraient regardés par lui sans valeur. Le Commissaire de Monténégro ne peut pas l'admettre et, si la première partie de la proposition Ottomane a été acceptée par son Gouvernement, malgré les désavantages qu'elle présente pour lui, c'est uniquement dans le désir d'arriver à une entente par déférence pour les Cabinets, persuadé qu'on lui saura gré de son esprit de conciliation et qu'il lui en sera tenu compte. Le Commissaire de Monténégro, en insistant pour le thalweg de la Boyana, ne fait que maintenir un droit incontestable, non seulement parce que la frontière doit toujours suivre le thalweg d'un cours d'eau qui sépare deux Etats, mais encore parce que cette ligne a été arrêtée dans les négociations qui ont précédé la remise de Dulcigno.

Le Président constate qu'une entente n'existant pas entre les parties intéressées pour la frontière de la Boyana, il y a lieu de procéder à la votation.

M. le Capitaine Sale fait observer que l'Article XXIX du Traité de Berlin porte qu'il sera pleine et entière liberté de navigation sur la Boyana pour le Monténégro, mais que ces termes avaient été employés parce que ce fleuve appartenait alors en entier à la Turquie. M. le Commissaire d'Angleterre est d'avis que c'est l'intention des Puissances de laisser la libre navigation aux deux Etats.

La question de la Boyana ayant été mise aux voix, M. le Capitaine Sale déclare qu'il aurait désiré une entente entre les parties intéressées, mais que celle-ci n'ayant pu être obtenue, il votera pour la frontière naturelle—le thalweg de la Boyana.

MM. les Commissaires du Monténégro, d'Italie, de Russie, et d'Allemagne, votent de même pour le thalweg. M. le Commissaire d'Autriche-Hongrie vote pour le thalweg, en ajoutant que cette ligne est la frontière acceptée de concert par les Puissances.

M. le Commissaire de France se rallie au vote de la majorité.

M. le Commissaire Ottoman vote pour la rive droite de la Boyana, conformément à ses instructions.

A la suite des observations faites par M. le Capitaine Sale, qui sont trouvées justes, la Commission, à l'unanimité, émet l'opinion que la Turquie doit continuer à jouir d'une liberté pleine et entière de navigation et de commerce sur tout le parcours de la Boyana, sans tenir compte de la ligne-frontière actuelle.

Le Président constate que la majorité de 7 voix contre 1 (celle de M. le Commissaire Ottoman) s'est prononcée pour le thalweg de la Boyana.

L'ordre du jour étant épuisé, le Président déclare qu'il ne reste que des questions subsidiaires.

Bedri Bey remet à la Commission plusieurs pétitions adressées par les habitants Musulmans de Podgoritza et de Niksić, au Gouverneur-Général de Scutari, et contenant des plaintes contre la nouvelle Administration.

La Commission regrette de ne pas pouvoir y donner suite, ces matières n'étant pas de sa compétence.

La Commission constate que la tâche pour laquelle elle a été convoquée est terminée, et décide de s'ajourner au 15 Mai, 1881, pour la continuation de ces travaux, pourvu qu'il y ait une base suffisante. Le lieu de réunion sera Scutari.

La Commission, sur la proposition du Président, vote des remercîments à M. le Capitaine Sale pour ses travaux topographiques.

Le Président exprime également le sentiment de ses collègues, en remerciant le Secrétaire, M. le Capitaine Testa.

M. le Consul-Général Lippich se fait l'interprète de tous ses collègues, en exprimant, au nom de la Commission, à M. de St. Quentin, ses remercîments pour le zèle et l'impartialité qu'il a mis à remplir ses fonctions de Président.

Le Président remercie ses collègues pour ce témoignage, dont il est vivement touché.

Le Protocole est adopté et signé séance tenante.

La séance est levée à 11 heures.

Fait à Scutari, le 4 Février, 1881.

(Signé) TESTA.
LIPPICH.
ST. QUENTIN.
SALE.
BOSELLI.
MATANOVICH.
SOLLOGOUB.
BEDRI.

No. 48.

Captain Sale to Earl Granville.—(Received February 17.)

(No. 16.)

Scutari, February 5, 1881.

My Lord,

I HAVE the honour to forward herewith a copy of the map and Cahier de Spécification of the new Montenegrin frontier between Spizza and Antivari, as mentioned in Article XXIX of the Treaty of Berlin. It was arranged by the Commission (see Protocol 26) that copies of the documents of this Austro-Montenegrin demarcation, as made by the parties interested, should be, as a matter of form, included in their official proceedings.

MAP

SHOWING DELIMITATION OF SPIZZA.

PRESENTED TO THE MONTENEGRIN BOUNDARY COMMISSION

BY AUSTRIAN COMMISSIONER 4TH FEB. 1881

See Protocol N° 29

M. S. Sale. Capt. R.E.
Commissioner.

Esquisse de la frontière entre Spizza et Antivari (Autriche-Hongrie et Monténégro) d'après le Protocole de Zubci du 17 Mai 1879.
Cattaro le 10 Février 1880.

Sauerwald Capitaine

LITHOGRAPHED AT THE INTELLIGENCE DEPT. WAR OFFICE. MARCH 1881.

This has been done (Protocol 29), and the documents in question are now forwarded for record.

I have, &c.
(Signed) M. T. SALE, *Captain, R.E.,*
Commissioner.

Inclosure 1 in No. 48.

Map of the new Montenegrin Frontier between Spizza and Antivari, as mentioned in Article XXIX of the Treaty of Berlin.

Inclosure 2 in No. 48.

SPÉCIFICATION des Marques de Bornage de la Frontière entre Spizza et Antivari (Autriche-Hongrie et Monténégro), d'après le Protocole de Zubo du 17 Mai, 1879.

Numéros de la Station ou du Point fixé.	Description des Signaux.	Angles relatifs au vrai Nord. A	° ′	Distances en mètres. (Les distances marquées en *italiques* sont approximatives, celles marquées en romain sont mesurées.)	Description générale de la Position, de la Station, ou du Point fixé.	Observations.
1	Petit obélisque en pierres taillées en partie, posées en ciment de chaux. Base 0·8 mètres, largeur supérieure 0·5 mètres, hauteur 0·9 mètres.	Sommet de la Rumia	123 12	*10,132*	Le signal est posé à peu près au centre du petit plateau rocheux et aride qui forme la partie supérieure de Vršuta.	
		Point culminant du Lisin	142 30	*12,560*	L'obélisque formant antérieurement une marque de bornage de la frontière Turco-Monténégrine a été remis à neuf. Il porte actuellement encore le No. *A1* (81) en caractères Turcs.	
		Col de Trirogа (voir "Trirogy" sur la carte de la marine Autrichienne)	301 31	*6,580*	La position exacte de cette marque de bornage résulte des angles relatifs au vrai nord indiqués ci-près.	
		Sommet le plus élevé du Lovćen.. ..	320 6			
		Colline de Šipčanik dans la plaine de Podgorica	39 42			
2	Obélisque en pierres brutes, dimensions comme au No. 1.	Point No. 1 sur la Vršuta	319 51	..	Le signal est marqué d'une croix avec le No. cadastral 31 (+ 31), il a été placé sur le point culminant du col rocheux, pointu et aride, nommé Stog ou bien Vrh Stoga (Stela), formant le contrefort nord du pic de rocher de Šentelija qui le domine considérablement, désigné sur la carte de la marine Autrichienne par Mala Vršuta. Entre le point 2 et celui No. 1 s'étend le formidable ravin rocheux de Brdza. La position exacte résulte des angles relatifs au vrai nord indiqués ci-près.	On obtient la ligne-frontière entre les points 1 et 2 en projetant verticalement sur les versants la ligne droite qui relie les deux points.
		Col Šentelija (portant le nom de "Mala vršuta" sur la carte de la marine Autrichienne)	350 30	*630*		
		Col Kosa (voir : carte de la marine Autrichienne) au nord de l'enselement de Sotorman	50 48	*2,540*		
		Sommet de la Rumia	120 3	*14,200*		
3	Obélisque comme au point 2 ..	Point 1 sur la Vršuta	330 1	1,760	Le signal est marqué d'une croix avec le No. cadastral 32 (+ 32), il est placé au sud du col portant le No. 2 sur le second contrefort de la Šentelija, nommé Gornja Gora ou bien "na dno Stoga." Ce contrefort rocheux et aride tombe à l'ouest et au sud en pentes escarpées vers le plateau boisé inférieur. La position exacte résulte des angles relatifs au vrai nord indiqués ci-près.	
		Point 2 sur la hauteur du Stog	1 25	690		
		Sommet de la Rumia	112 6	*8,560*		
		Sommet du Lisin	139 3	*11,650*		

Numéros de la Station ou du Point fixé.	Description des Signaux.	Angles relatifs au vrai Nord. A	° ′	Distances en mètres. (Les distances marquées en *italiques* sont approximatives, celles marquées en romain sont mesurées.)	Description générale de la Position, de la Station, ou du Point fixé.	Observations.
4	Bloc de rocher naturel à demi enfoncé dans le sol, contenant à peu près 4 mètres cube.	Point 3	349 42	1,370	Le signal est marqué d'une croix avec le No. cadastral 26 (+ 26), il a été posé sur l'enselement entre les deux sommets rocheux de Debelja (à l'ouest et le plus élevé), et de Veljî Zanovedi (à l'est et le moins élevé) au bord du versant sud de la selle. Toute la localité, les deux sommets inclus, est appelée Planagora par les habitants ; elle s'étend vers le versant de la Goroja Gora (signal 3) en plateau légèrement creusé, planté de chênes clairsemés. La position exacte du signal résulte des angles relatifs au vrai nord indiqués ci-près.	
		Sommet de la Rumia	112 5	*7,430*		
		Sommet du Lisin	139 0	*9,550*		
5	Obélisque en pierres brutes ou taillées, posées en ciment de chaux. Sa base est d'un mètre carré, sa hauteur d'1·3 mètre, la partie supérieure forme un cône obtus.	Le signal 4 n'est pas visible du point 5 ..	..		Le signal est marqué du No. cadastral 21 ; il est placé au point de l'embouchure du torrent de Banova voda dans la petite rivière de Željeznica sur un banc de pierres. La position exacte résulte des angles relatifs au vrai nord indiqués ci-près.	La ligne-frontière entre les signes 4 et 5 est marquée par le fil d'eau du torrent de Banova voda qui prend sa source immédiatement au-dessous du signal 4, sur le versant sud de l'enselement de la Planagora.
		Col de Debelja	305 30	*1,600*		
		Eglise du village Zubci	39 7	*1,450*		
		Col pointu de Jerince (voir : carte de la marine Autrichienne)	91 12	*2,490*		
6	Obélisque comme celui du point 5 ..	Le signal 5 n'est pas visible du point 6 ..	..		Le signal est marqué du No. cadastral 2 A et se trouve dans l'angle nord de l'embouchure de la petite rivière du Željeznica dans la mer (rade d'Antivari) tout auprès de celle-ci. La position exacte résulte des angles ci-près indiqués.	La ligne-frontière entre les signaux 5 et 6 correspond au cours d'eau de la petite rivière de Željeznica.
		Col de Debelja	7 0	2,080		
		Col pointu de Jerince	73 0	*3,880*		
		Lisin	123 30	*9,760*		
		Fanal de la batterie de côte Volurica ..	213 12	*2,650*		

Cattaro, le 10 *Février*, 1880.

(Signé) SAUERWALD, m. p., *Capitaine.*

Presented to the Montenegrin Boundary Commission by the Austrian Commissioner, February 4, 1881. See Protocol No. 29.
(Signed) M. T. SALE, *Captain, R.E., Commissioner.*

No. 49.

Mr. St. John to Earl Granville.—(*Received February* 17.)

(No. 97.)
My Lord, *Constantinople, February* 7, 1881.

WITH reference to your Lordship's despatch to me, No. 34 of the 20th ultimo, I have the honour to state that the only information I have as yet been able to obtain respecting a rumoured defensive Treaty between Roumania and this country is that Turkey, during last year, made some proposal to that effect, but that it met with no encouragement from the Roumanian Government.

I shall not fail, however, to make further inquiries, and to report to your Lordship at once any information I may receive with regard to your Lordship's despatch generally.

I have, &c.
(Signed) F. R. ST. JOHN.

No. 50.

Mr. St. John to Earl Granville.—(*Received February* 17.)

(No. 108.)
My Lord, *Constantinople, February* 9, 1881.

HER Majesty's Consul-General at Salonica having intimated to me that Osman Pasha, the late Governor-General of Cossova, in North Albania, had expressed a wish, on his way to Constantinople, that a Dragoman of the British Embassy should visit him on his arrival here, I directed Sir A. Sandison to do so.

At an interview which took place in consequence, Osman Pasha stated as his opinion that the Albanians, though animated by a feeling of great loyalty to the Sultan, without whose protection it would be impossible to resist the forces that hem them in on all sides, are determined to obtain for themselves a system of self-government, of which, in view of the general political situation, Osman Pasha has strongly recommended the adoption to the Porte, but which the Sultan is equally determined to refuse.

One of the avowed causes of Albanian complaints is the mode of collecting taxes recently introduced, which the Albanians affirm to be as vexatious and wasteful in practice as it is unfair in principle.

Another cause of complaint is the attempted introduction of the new Code in civil and military procedure, which, in view of the backwardness of the country and the uneducated state of its inhabitants, renders such a measure, they say, impracticable.

There is little doubt, however, that a desire to maintain the existing feudal power by those who exercise it is in reality what guides the movement. Hence that opposition of the League to the appointment by the Sultan of any but Albanians to govern the Albanians, which has induced His Majesty not only to recall Osman Pasha, but to hesitate in allowing Kurd Ismaïl Pasha, the newly-appointed Vali of Cossova, to leave Constantinople to replace him.

I have, &c.
(Signed) F. R. ST. JOHN.

No. 51.

Mr. White to Earl Granville.—(*Received February* 21.)

(No. 6. Confidential.)
My Lord, *Bucharest, February* 8, 1881.

I UNDERSTAND that the language of Prince Ourousoff, the new Russian Envoy, is extremely conciliatory and all that the Roumanians could desire; there is no trace in it whatever of that irritation which was so evident in the relations existing between the two countries during the last three years, and his Excellency admits, without hesitation and with extreme affability, that the Roumanians are indebted for their independence solely to the action they took during the late war. This was a point on which the Russians had hitherto employed a very different tone, and on which the Roumanians had shown particular touchiness.

It may be that all this is only preliminary to some future attempt to re-establish intimacy, but of this I can assure your Lordship that there is no indication at Bucharest at present, either on the part of Roumania to draw close to Russia at the expense of her

good relations with Austria-Hungary, or even on the part of Russia to interfere in any way, or try to disturb that good understanding.

If some confirmation of this were required I could find it in the manner in which some of my foreign friends here, who are well known as strong partizans of Russia, express themselves with regard to the line of policy hitherto followed by this Government.

I have, &c.
(Signed) W. A. WHITE.

No. 52.

Mr. Lascelles to Earl Granville.—(*Received February* 21.)

(No. 10.)
My Lord, *Sophia, February* 9, 1881.

IN reference to my despatch No. 5 of the 2nd instant, I have the honour to inclose a copy of a Resolution adopted by the Council of Ministers with regard to the facilities to be granted to Mussulmans liable to service in the Bulgarian army, according to which the married men and widowers with children are to be released from military service.

I understand that about two-thirds of the Mussulman recruits have already been allowed to return to their homes, and that only about 1,000 have been retained in the Bulgarian army.

I have, &c.
(Signed) FRANK C. LASCELLES.

Inclosure in No. 52.

Resolution.

(Traduction.)

SUR la proposition du Ministre de la Guerre, étant d'avis que des facilités devaient être accordées aux Musulmans astreints au service militaire, bien que l'Article 71 de la Constitution oblige également tous les habitants de la Bulgarie à ce service;

Considérant que jusqu'à la conclusion du Traité de Berlin les Musulmans étaient astreints au service militaire dans l'armée Turque;

Que les fils de quelques Musulmans habitant la Bulgarie ont continué, après la conclusion du Traité de Berlin, à servir dans l'armée Ottomane;

Que la population Musulmane a souffert pendant la dernière guerre;

Que les Musulmans, ne possédant pas la connaissance de la langue Bulgare ne peuvent avoir aucune chance d'avancement;

Que les Musulmans ont adressé des pétitions pour l'ajournement à leur égard du recrutement;

En vertu des pouvoirs conférés aux Ministres par l'Assemblée Nationale,

Décide:

Tout soldat Musulman marié ou veuf avec enfants est libéré du service militaire.

No. 53.

Consul Freeman to Earl Granville.—(*Received February* 21.)

(No. 4. Political.)
My Lord, *Serajevo, February* 14, 1881.

WITH reference to my despatch No. 3, Political, of the 7th instant, it appears that the Albanian Emissary was arrested soon after he passed the Austrian lines, and has been imprisoned at Sjenica. He was accompanied from Serajevo by an Austrian Agent, a civil employé of the Government, who was not allowed to proceed on his journey, and has returned here. This Austrian Agent is now, I hear, going to endeavour to reach Djakovo viâ Salonica.

I have, &c.
(Signed) EDWARD B. FREEMAN.

No. 54.

Earl Granville to Mr. Goschen.

(No. 116.)

Foreign Office, February 21, 1881.

Sir,

A QUESTION has arisen between Aleko Pasha and the Porte regarding the appointment by His Majesty the Sultan of an Inspector of Customs for Eastern Roumelia.

Said Pasha refers to the Organic Statute of the province as justifying the nomination of such a functionary by His Majesty, whilst the Governor-General maintains that the appointment of all officials, excepting those specified in Article 7 of the Statute, is vested in himself, and he refuses to consent to the appointment of Zuhdi Bey.

I transmit a copy of a despatch from the Acting British Consul-General,* inclosing copies of the correspondence which has taken place on this subject between Aleko Pasha and the Porte, and I should be glad to be favoured with your Excellency's opinion as to the merits of the case, and as to whether it would be desirable that the Powers should exert their influence to settle the question.

I am, &c.

(Signed) GRANVILLE.

No. 55.

Consul-General Blunt to Earl Granville.—(Received February 23.)

(No. 21.)

Salonica, February 14, 1881.

My Lord,

IT is rumoured here that the Albanian League of Prisrend has offered to the Sultan to organize a corps of 20,000 Albanian irregulars (Ghegas) for service in Thessaly and Epirus in the event of war with Greece; that the offer has been accepted, and that the military authorities of Monastir have already dispatched to the Chiefs of the League in the Sandjaks of Dibra and Prisrend considerable quantities of Martini-Henry rifles and small ammunition for the use of this irregular corps.

Should these rumours be well-founded, they would, in some measure, explain the recent action of the League in putting obstacles to the removal of arms and military stores from the Vilayet of Cossova, and to the enrolling of Redifs in that vilayet.

I also hear that the League are now holding a meeting at Prisrend for the purpose of considering their future course of action in connection with the Porte. They are, I am told, determined to insist upon the appointment of an Albanian as Governor-General of North Albania, whose jurisdiction should extend over the province of Scodra and the two vilayets of Monastir and Cossova.

If this information is correct, it would show that the tribes of Ghega Albanians are acting independently, as far as regards their political movement, of the Tosca Albanians in Epirus, between whom, after all I have observed, there is little in common in point of national interest.

That the Ghega Albanians would support the Turkish Government in a war with Greece is certain, but they would do so more from a religious and mercenary than a national motive, as they have always steadfastly done in all former wars.

The above few remarks are the result of my own former personal experience of the Albanian tribes, but it is possible that a change may since have been operated in their feelings towards each other.

I have, &c.

(Signed) J. E. BLUNT.

No. 56.

Consul-General Blunt to Earl Granville.—(Received February 23.)

(No. 22.)

Salonica, February 14, 1881.

My Lord,

YOUR Lordship will learn from the inclosed copy of a despatch from Mr. Vice-Consul Longworth to Her Majesty's Chargé d'Affaires at Constantinople, that brigandage continues to disturb the province of Thessaly.

* No. 34.

In Macedonia, that is to say, in the Vilayet of Salonica, I have the satisfaction to report that, although several bands of robbers are known to be still at large, no serious crimes have been perpetrated since the date of my last report on the state of affairs in this vilayet. In the sandjaks of Serres and Drama brigandage has entirely subsided, but lawlessness, I regret to say, is still prevalent in the Vilayet of Monastir. About a fortnight ago the whole of a Bulgarian family, composed of seven individuals, was found ruthlessly murdered in a khan (hostelry) in the Turkish village of Rosoman, about two hours' distant from the railway station of Gratsko.

Although the authorities have not yet discovered the authors of this wholesale crime, it is suspected that it was perpetrated by a Mahommedan refugee from Bulgaria, who, while staying at the khan, had committed a robbery of which these poor people were cognizant, and, apprehensive of being betrayed to the authorities by them, he planned and carried out the horrible outrage.

I have, &c.

(Signed) J. E. BLUNT.

Inclosure in No. 56.

Vice-Consul Longworth to Mr. St. John.

Sir,

Volo, February 10, 1881.

IN connection with my despatch to Mr. Blunt of the 24th November last, I have the honour to furnish the following Report on the subject of brigandage in Thessaly:

Most of the villages of the Volo district availed themselves of the permission granted by the authorities to maintain Christian guards as a means of defence against brigands.

But Zaghora, a village of about 700 houses, situated in the higher altitude of the Pelion Range, and about 40 miles from Volo, formed an important exception to this rule.

Its inhabitants, though better off and better educated, not only refused to contribute to the formation of Christian guards, but even declined to have Turkish soldiers stationed at their village.

As a consequence of their imprudence, Zahora was entered on the morning of the 27th December by a band of nineteen brigands, composed of Greeks and Vlachs, under the leadership of a Cretan named Balachos, and 280 pupils with four teachers were carried off from its central school to the fastnesses of the adjacent mountains.

The bandits selected nine of the sons of the wealthier inhabitants, and, releasing the rest of the number, demanded for those retained the enormous ransom of £ T. 20,000.

On the 28th ultimo the liberation of five of the children was effected by the payment of £ T. 700; and on the 2nd instant the son of an opulent Zaghoriot was rescued and brought to Volo by one of the Vlach robbers named Sterio Tezho. It is said that the boy won the sympathy and attachment of this man, who subsequently escaped with him on finding that his companions had resolved to mutilate the lad, by cutting off an ear and sending it to his parents as a token of their impatience to get the ransom money of £ T. 10,000.

There consequently remain only three of the children in the hands of the brigands, who are likewise about to be set free, as the protracted negotiations have at length terminated, and it is agreed that their deliverance is to be purchased for the comparatively moderate sum of £ T. 1,500.

I must not omit to state that the relatives of the lad, whose rescue was brought about by Sterio Tezho, called on me a few days ago with a request that I would so far interest myself on behalf of the ex-robber as to intercede for him in case of need with the governing class of the province. I told them in answer that, as a free pardon is being invariably granted to all brigands who surrender themselves of their own accord, there can be little fear of his being molested by the Turkish authorities.

I expressed to them, moreover, a reluctance to interfere, owing to my having hitherto firmly discountenanced the amnesty extended to brigands as a useless and mischievous measure, for, although many avail themselves of it, they usually revert to their old vocation after a few weeks of quiet life. I promised them, nevertheless, that should the matter necessitate interference, laying myself open to the blame of inconsistency would not deter me from using my influence in favour of Sterio Tezho, as I believed that the punishment of the man would only tend to discourage other brigands from imitating his good example.

Before concluding, I beg to make a few remarks on the deplorable state of this country from the evils of brigandage. Robbers swarm everywhere, and their depredations are becoming incalculable. They have accessories in every town and important village, and obtain information through spies and agents from all parts of the province.

Even the high road to Larissa had been waylaid by them twice within the last fortnight; and as for travelling in the mountain localities, it is simply a risk of being caught or killed, unless provided with a large escort or a written pass from some notorious brigand Chief. The people, through sheer fear, aid the outlaws rather than the Government, for the Executive is helpless, and the troops are discouraged by a series of disastrous and useless encounters.

In my opinion, the only means of somewhat curing the evil is, firstly, by organizing an efficient secret police; and, secondly, by hanging a few of the brigands in every town of Thessaly; but for the one there must be trustworthy detectives without uniforms, and for the other conscientious functionaries with full powers.

I have, &c.
(Signed) HENRY Z. LONGWORTH.

No. 57.

Consul-General Blunt to Earl Granville.—(*Received February* 23.)

(No. 23.) *Salonica, February* 14, 1881.

My Lord,

I HAVE the honour to transmit herewith, for the information of your Lordship, copies of a Report, with two inclosures, which Mr. Vice-Consul Longworth has addressed to Her Majesty's Chargé d'Affaires at Constantinople on the subject of an act of sacrilege committed at Macrinitza, a Pelion village about six miles from Volo.

I have, &c.
(Signed) J. E. BLUNT.

Inclosure 1 in No. 57.

Vice-Consul Longworth to Mr. St. John.

Volo, February 11, 1881.

Sir,

I HAVE the honour to furnish a report on an act of sacrilege committed at Macrinitza, a Pelion village six miles from Volo.

On the 12th ultimo a deputation from the inhabitants of Macrinitza informed the Ottoman and Consular authorities of this town, that their church had been broken into and completely pillaged of its valuable objects by the Turkish soldiers stationed at the village.

In compliance with a decision come to in a Consular meeting, I accompanied my Austrian, French, and Greek colleagues to the Civil and Military Governors of Volo, and joined with them in drawing attention to the seriousness of the outrage, and to the necessity of bringing the offenders to justice.

As the result of our representations, the Commandant, Omer Bey, together with the Cadi and a Christian Aza, visited Macrinitza, and, after a hasty, irregular, and only a verbal inquiry into the nature of the case, returned to Volo, declaring the impossibility of discovering the authors of the outrage.

I have since exerted every friendly effort to induce the local authorities to examine the affair in a judicious and impartial manner. I have repeatedly, though in vain, pointed out to them the urgency of thoroughly investigating the case, the necessity of apprehending the culprits, and the advisability of recovering the stolen objects. I have as repeatedly, though equally in vain, brought to their cognizance the grave suspicions entertained against the soldiers—suspicions chiefly based on the following cogent reasons and undisputed evidence:—

1. That with the exception of Turkish soldiers, none but Greeks of the Orthodox faith were seen near or at Macrinitza immediathly before or after the robbery.

2. That the consecrated oil from the Patriarchate, held in superstitious reverence by Greeks, was poured on the floor of the church, and its silver vessel stolen.

3. That a handkerchief, recognized as the one previously worn round the head of an Albanian soldier, was found in the church partly burnt.

4. That the owner of the handkerchief was observed to have his hair singed and his beard shaved the next morning.

5. That five soldiers were seen outside the portals of the church on the night of its sacrilege.

6. That a silver piece of a church candlestick was found near the encampment of the soldiers above the village.

7. That immediately after, some of the copper objects of the church were discovered near the Volo road, below the village.

8. That only a few minutes before soldiers were seen where the copper objects were found.

As such facts and arguments, however, were entirely lost on Omer Bey, and as the candid opinions of the civil functionaries were held by this officer in suppression, I was placed under the necessity of referring the matter to their superiors in Larissa

A copy of the private letter I addressed on the subject is herewith inclosed, together with the answer I received from the Mushir Hidayet Pasha and the Mutessarif Khalil Bey.

In pursuance of stringent orders from Larissa, Omer Bey and the Kaïmakam of Volo proceeded to Macrinitza, and once more opened there an inquiry into the circumstances of the outrage. But, strange to say, the renewal of the investigation only resulted in establishing the fact that the church had actually been broken into from the outside!

While I am at Volo it is useless for me to pursue the matter any further, since, in spite of the culpability of the soldiers, the Commandant is determined to screen the offenders, or rather to pronounce on them the verdict of not guilty. But, as I am about to return to Larissa, I shall, on an early date, bring to the knowledge of Hidayet Pasha and Khalil Bey the actual circumstances of the case, and induce their Excellencies to have the matter thoroughly investigated by a special and trustworthy Commission of Inquiry. I shall remind them that only a few months ago a similar outrage was alleged against the troops at Aghia. I shall point out to them the demoralizing effect of prosperous crime among the soldiers, and express to them my firm conviction that if such corrupt practices are allowed to pass with impunity the orderly conduct of the Turkish troops will be utterly destroyed, and, as a consequence, not only the moral principles, but the discipline and courage of the army.

I shall moreover suggest to them that, in the present critical state of affairs, the main object of the ruling class should be to conciliate the people rather than to irritate their fanaticism, resentment, and indignation.

I have, &c.
(Signed) HENRY Z. LONGWORTH.

Inclosure 2 in No. 57.

Vice-Consul Longworth to Hidayet Pasha and Khalil Bey.

(Particulière.) *Volo, le* 20 *Janvier*, 1881.

Chers Messieurs,

LE sacrilège commis dernièrement dans l'église de Macrinitza étant selon mon opinion et celle de mes collègues, d'une nature excessivement grave à cause de l'état critique de la province, nous avons tous ensemble attiré l'attention du Commandant Militaire et le remplaçant du Caïmacan de Volo, qui nous avaient promis que le lendemain le Commandant serait ailé lui-même sur le lieu accompagné du Cadi et d'un des Juges Chrétiens pour l'examiner.

Je regrette beaucoup d'avoir à vous dire que la manière dont l'enquête était faite ne pourrait arriver à aucun résultat.

Les soupçons généralement tombent sur les soldats stationnés dans le village, et surtout sur les soldats Albanais qui s'y trouvent. Je pourrai vous rapporter des faits admettant ces soupçons, mais je le crois superflu, m'étant persuadé que vos Excellences agiront d'une manière efficace, tout ce qu'il sera nécessaire pour découvrir les coupables, et les faire subir la peine méritée.

Je ne doute pas que vos Excellences ont déjà ordonné, ou bien ordonneront pour que l'affaire soit examiné par les autorités compétentes avec la plus stricte impartialité.

Agréez, &c.
(Signé) HENRY Z. LONGWORTH.

Inclosure 3 in No. 57.

Hidayet Pasha and Khalil Bey to Vice-Consul Longworth.

(Particulière.) *Larisse, le* $\frac{14}{26}$ *Janvier*, 1881.

Cher Ami,

NOUS avons eu l'honneur de recevoir votre aimable lettre du 20 courant, concernant le vol commis à l'église de Macrinitza.

Conformément à votre désir et à celui de Messieurs vos collègues, nous avons de nouveau donné des ordres très sévères aux autorités de Volo de se rendre sur les lieux et d'ouvrir une enquête régulière, afin de trouver le reste des objets enlevés à la dite église et de punir les malfaiteurs.

Veuillez faire nos amitiés à Messieurs vos collègues, leur communiquer ce qui précède, et vous entendre à ce sujet avec le Caïmakam et Commandant de Place.

Nous vous prions d'agréer, cher Consul, &c.

(Signé) HIDAYET.
KHALIL.

No. 58.

Consul-General Blunt to Earl Granville.—(Received February 23.)

(No. 24.) *Salonica, February* 14, 1881.

My Lord,

I HAVE the honour to report to your Lordship that the garrison of Salonica has been increased by 500 Redifs who arrived here from the Dardanelles the 12th instant in the Turkish merchant-steamer "Selanik."

This steamer on her way here visited Cavalla, and there landed clothing and ammunition for the troops in the Sandjaks of Drama and Serres.

The troops in this town are kept in good order, and constantly exercised by their officers.

Two batteries of mountain guns have been dispatched from Monastir to Thessaly.

The French iron-clad "Reine Blanche" arrived here the 7th instant from the Piræus, and left the 11th for Smyrna.

I have, &c.
(Signed) J. E. BLUNT.

No. 59.

Consul-General Blunt to Earl Granville.—(Received February 23.)

(No. 26.) *Salonica, February* 16, 1881.

My Lord,

WITH reference to Mr. Kirby Green's despatch of the 23rd December to your Lordship respecting the memorial addressed to the Sultan by a number of Albanian Chiefs, I have procured the following particulars of the antecedents of Ilias Pasha, the father of Djemal Bey, who was the bearer of the memorial in question:—

Ilias Pasha is a man of 65, rough faced and vulgar. He was a butcher at Dibra in his younger days, and made a little money, which enabled him to purchase some property belonging to the Crown. ——— Pasha, who was Vali of Monastir at that time, facilitated Ilias Pasha's transactions.

He is considered to be rich, and could, in case of necessity, raise about 500 men, living or working on his estates. But he has no influence whatever with the leading Albanian Chiefs who are at the head of the movement, or with the people of Yakova, Prisrend, Pristina, Uscup, &c.

I am told that he is disliked even at Dibra, and never moves without an escort of less than fifty men. He owes money to the Government, and desires very much he reappointment of ——— Pasha* as Vali of Monastir.

His son, Djemal Bey, however, is trusted by the League, and acts as its Confidential Agent at the Porte.

I have, &c.
(Signed) J. E. BLUNT.

---

* Ali Saib Pasha, the present Grand Master of Artillery.

No. 60.

Mr. Goschen to Earl Granville.—(Received February 24.)

(No. 121.)

My Lord, *Constantinople, February* 17, 1881.

DURING my interview with His Majesty the Sultan on the 16th instant, the conversation turned at one time on railway enterprise in Asia Minor, and I had a favourable opportunity for alluding to the alleged concession for a railway to Bagdad, and for the working of mines and forests, which, it is said, is to be granted to Dr. Strousberg.

I have previously informed your Lordship of the information brought to this Embassy on the subject.

His Majesty stated that he knew nothing of the matter, that possibly it was in the hands of the Commission appointed to inquire into all concessions, or in the hands of the Minister of Public Works, but that it had not yet been submitted to him. It struck me, however, as a singular point that Munir Bey, the Confidential Dragoman, seemed quite familiar with the name, as he gave it in French pronunciation different from mine without asking me to repeat the name. I told His Majesty that Dr. Strousberg was a bankrupt, and that, in the interest of Turkey, as of commerce generally, it would seem a pity to confide a vast undertaking to such a man. His Majesty thanked me with some cordiality and turned at once to the subject of the celebrated "Hirsch" railway concession, where he said most unfair advantages had been taken of his Government. Clauses had, however, now been discovered under which it was thought that the Hirsch Company would be compelled to restore a million sterling to the Turkish Government. I availed myself of this remark to insist again on the folly so often committed by Governments of entrusting concessions to individuals without sufficient precaution or inquiry. I assured His Majesty that I should be acting contrary to the spirit of my instructions if I showed any national jealousy in cases where enterprises were undertaken by competent and respectable men belonging to other nations than England, and I instanced the case of the concession of the Quay of Constantinople, granted to M. Michel, where England was making no opposition provided fair Tariff rates were established. His Majesty might thus be assured that if I warned him against Dr. Strousberg it was not due to any feeling of jealousy, but to the apprehension that a great undertaking would fall into improper hands.

His Majesty said he would be very glad if I would point him out some respectable and powerful Company of English capitalists to whom a railway concession might be confided, but I informed him that the English Government would never take the initiative in any such cases where pecuniary benefits were to be derived.

I am taking steps to have the further negotiations as to this Strousberg concession very carefully watched.

His Majesty told me with much amusement that General Klapka (whose name, as your Lordship will remember, has been mentioned in connection with the Strousberg scheme as a competitor), had tried to buy himself (the Sultan), and had sent notes for several millions of francs to himself and to the "Palace," that these notes had been put into an envelope and sent to the Porte, whence General Klapka fetched them in a great hurry, departing from the country immediately afterwards.

I have, &c.
(Signed) GEORGE J. GOSCHEN.

No. 61.

Mr. St. John to Earl Granville.—(Received February 25.)

(No. 115.)

My Lord, *Constantinople, February* 12, 1881.

I HAVE the honour to forward herewith a copy of a despatch addressed to me by Lieutenant Chermside, R.E., Her Majesty's Vice-Consul at Aïdin, on the reorganization of the Turkish army since the last war.*

Mr. Chermside seems to have very usefully employed his time in collecting information while unavoidably detained at Constantinople on his way from Sivas to his post at Aïdin.

I have, &c.
(Signed) F. R. ST. JOHN.

---

* Sent to War Office in MS.

No. 62.

Consul-General Blunt to Earl Granville.—(*Received February* 27, 2 P.M.)

(Telegraphic.) *Salonica, February* 27, 1881, 10·40 A.M.

SIX battalions of [?], with six mountain guns, forming a force of 4,500 [?] men and 200 horse, well equipped, under the command of Brigadier-General Ibrahim Pasha, left early this morning in four special trains for Uskub. The General will occupy the town until further orders.

(Sent to Constantinople.)

No. 63.

Captain Sale to Earl Granville.—(*Received February* 28.)

(No. 17. Political.) 6, *Albemarle Street, February* 28, 1881.

My Lord,

I HAVE the honour to submit, for your Lordship's consideration, the following remarks on the future proceedings of the Montenegrin Boundary Commission:

I have already reported to your Lordship that the Commission, at its last meeting, fixed the 15th May next at Scutari as the date and place for its reunion, provided that there should then be a base for the resumption of work.

At present this base can hardly be said to exist, for the Turks have all along declined to accept that part of the so-called "Dulcigno arrangement" line which proposes a boundary in the vicinity of Podgoritza, and have instructed their Commissioner not to depart from the *status quo* line as defined in my despatch No. 6 of the 17th ultimo, whilst, on the other hand, the Montenegrins claim that the so-called "Dulcigno arrangement" line was guaranteed to them in June last, and decline to admit deviations therefrom.

Both the Turkish and the Montenegrin Commissioners state that they could not, in this matter, consider themselves bound by a vote of the Commission.

It seems, therefore, only too clear that it would be of but little use for the Commission to recommence its meetings on the spot until this discrepancy has been adjusted. Such meetings could only result in references to the several Governments, whereby a protracted delay would be ensured, and the Commission further discredited. But if advantage be taken of the interval which must elapse before the next working season begins to obtain such concessions from either side as would make it possible to draw a line agreed to by both the interested parties, there would be every chance of the Commission quickly and successfully finishing its labours; provided always, that the principle of decision by the majority of votes be accepted by both sides.

It remains, therefore, to see what are the concessions which should be made by each side.

The Turks say, I believe with some reason, that they could not now accept the "Dulcigno arrangement" line north of the lake without provoking once more the opposition of the Christian tribes of North Albania.

It is true that this same line was in 1879 held by most of the Commissioners to be that which most fairly defined the boundary of the possessions of the Hotti Grudi tribes, but the lands of these tribes are so mixed up with those of the people of the Podgoritza district, that it is not practicable to define them absolutely by any possible frontier-line, and, moreover, circumstances have been materially changed since 1879 by the failure of the unfortunate "Corti" scheme, and by the emigration of a number of the land-owners of Podgoritza, who have cast in their lot with the Albanians.

The Turks also state that the Christian mountaineers abstained from taking part in the resistance to the cession of Dulcigno on the faith of a promise made to them in the name of the Sultan, that no jot of their lands should be handed over to Montenegro.

On the other hand, the *status quo* line, *i.e.*, the line now held by the Turks, includes the village and lands of Matagûs, which being almost entirely Slav should certainly belong to Montenegro. Under these circumstances, the modified *status quo* line, as described in my despatch No. 6 of the 17th ultimo, would seem to offer the most probable solution of the difficulty, the more so, as this line would be recommended by the Turkish Commissioner to his Government for approval.

There is no doubt that the Montenegrins would at once protest against this line, and would try to insist on that indicated in the Dulcigno arrangement.

I would here, however, venture to remark to your Lordship that the course of events,

and the amount of attention which has been devoted by Europe to Montenegrin affairs, have caused the Prince's Government to take a somewhat exaggerated view of its rights, and of the obligations incurred towards it by the Powers, and especially by England.

In spite of abundant professions to the contrary, the Prince's Government have never yet (since the Treaty of Berlin) made the smallest real concession for the sake of coming to an agreement with the Turks as regards their frontier.

In the year 1879, whilst themselves continuing to hold the district of Kucka Krajna, which they well knew belonged of right to Turkey under the terms of the Treaty, they complained bitterly to all Europe against the Porte for not handing over to them the district of Gusinjé-Plava.

In the spring of last year, after an unsuccessful attempt to take Gusinjé-Plava by force, they accepted the so-called "Corti compromise," simply because the frontier therein indicated was more advantageous to them than that given in the Treaty of Berlin.

The execution of the Corti scheme having been resisted by the Albanians, the Montenegrins accepted the "Dulcigno Arrangement," that being still more advantageous to them than either the Treaty of Berlin or the Corti scheme.

The Montenegrins have so dexterously managed matters throughout these several changes, that whilst they are now, at this moment, actually in a better position as regards territory than they would have been if the Treaty of Berlin had been strictly fulfilled, they yet can profess themselves to be the aggrieved parties, and to have a claim on England and the Powers to enforce further concessions from the Porte.

That the Prince's Government are not disposed to make concessions for the sake of arranging matters and finishing the frontier question is only too clearly indicated by their answer to the recent very reasonable proposition of the Turks for the frontier between the Lake of Scutari and the sea. The Montenegrin Minister for Foreign Affairs first termed this proposition a "pretension which would make the work of the Commission impossible," and when he found that the opinion of the Powers was in favour of the Turkish proposition, he made a great merit of accepting that part of the proposed line which was unquestionably favourable to Montenegro, whilst unhesitatingly rejecting the only part which might be considered as giving a counter-balancing advantage to Turkey.

I have ventured to make these general observations, not with any intention to disparage the action of the Montenegrin Government, who are perfectly justified in looking after their own interests exclusively, and have had only too much reason given them by the Turks to be aggressive and uncompromising, but rather to enforce the view which an experience of nearly two years of this affair has forced upon me, namely, that it is useless to expect to settle matters by a Commission unless the decision of the majority be accepted as final, where both the interested parties show so little of the spirit of moderation or of mutual concession.

Before leaving Scutari recently the Turkish Commissioner assured me earnestly that the Porte really and sincerely desired to get this Montenegrin frontier settled, and would do all it could to arrange matters short of submitting to foreign dictation, or of giving up territory really belonging to the Albanian tribes.

I am inclined to attach some weight to this statement, because the officer in question (Bédri Bey) has from the first been quite outspoken in his resentment of the pressure put on the Porte for the cession of Dulcigno, and has very much more influence than usual with officers of his rank. He was, in fact, an officer in command of the cadets of the military school at the time when they played such an important part in the dethronement of Abdul Aziz.

For the above considerations, I venture to suggest to your Lordship the following action as that most likely to settle the frontier question:—

1. That the Porte should be informed that the Powers would be prepared to urge on Montenegro the acceptance of the *status quo* line north of the lake modified (as laid down in my despatch above quoted) in such a manner as to give Matagus to Montenegro; provided always that the Porte accepted the principle of decision by the majority for the future labours of the Commission.

2. That, if the Porte accepted this proposition, the Prince's Government should be informed of the decision of the Powers, and that the Powers deemed it to be essential for the future working of the Commission, that Montenegro should accept the principle of decision by the majority of voices.

Should it be considered desirable to make use of the Commission itself as a medium for arriving at a decision in this matter, I would suggest its early reunion at some place, such as Corfu or Constantinople, readily accessible and convenient for postal and telegraphic communication. Scutari and the Dalmatian coast are eminently unsuited in this respect.

Should it not be deemed opportune to reopen the frontier question, the demarkation might for the time remain in abeyance, for it is not probable that the erection of boundary marks will make much difference to the mountain tribes, or will deter them from giving trouble if so disposed. By adopting this course, however, the favourable opportunity for the settlement of this front er will be lost.

But whatever be decided on, it appears to me that the very worst course of action would be to leave matters as they are until the summer, and then for the Commission to reassemble on the spot without anything to guide their labours, and without any agreement between the interested parties.

Such a course would, as I venture to repeat to your Lordship, almost inevitably cause a protracted delay, would place the Commission in a very difficult position, and might cause the whole question to come again prominently forward in a disagreeable form.

I have, &c.

(Signed) M. T. SALE.

×